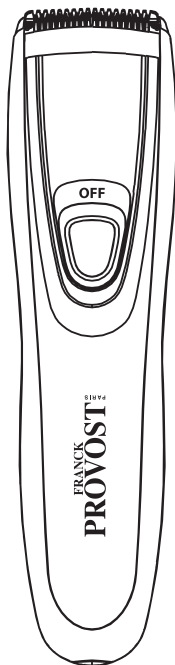


ESPRIT GENTLEMAN
The
Barb'XPERT

by

FRANCK
PROVOST
PARIS



FPH-002

TONDEUSE BARBE
BEARD TRIMMER
MANUEL D'UTILISATION / INSTRUCTION MANUAL

ESPRIT GENTLEMAN
The
Barb'XPERT

by
FRANCK
PROVOST
PARIS

FR	.....	3
GB	.....	6
PL	.....	9
NL	.....	12
IT	.....	15
ES	.....	18
PT	.....	21
DE	.....	24
DK	.....	27
RO	.....	30
FI	.....	33
SE	.....	36
SI	.....	39
CN	.....	42
العربية	.....	45
GUARANTEE	.....	49

FR GARANTIE
GB GUARANTEE
PL GWARANCJA
NL WAARBORG
IT GARANZIA
ES GARANTÍA
PT GARANTIA
DE GARANTIE

DK GARANTI
RO GARANȚIE
FI TAKUU
SE GARANTI
SI GARANCIJA
CN 保修
الضمان



Importé par - Imported by - Importowana przez -
Geïmporteerd door - Importato da - Importado por
Importado por - Importiert von - التوزيع من قبل - Importeret af
Importator - Maahantuoja - Importerad av - Uvoznik - 进口商

ABC DISTRIBUTION

3 avenue des Violettes - ZAC des Petits Carreaux
94380 Bonneuil sur Marne - France



INFORMATIONS À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE.
À LIRE ATTENTIVEMENT AVANT D'UTILISER L'APPAREIL.

DANGER

Évitez de mouiller l'appareil.

MISE EN GARDE

Maintenir l'appareil au sec.

ATTENTION

Cet appareil n'est pas lavable à l'eau. Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau et ne le rincez pas sous l'eau.

AVERTISSEMENTS

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance si elles ont pu bénéficier d'une surveillance ou d'instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les dangers encourus.

Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants sans surveillance.

Vérifiez toujours l'appareil avant de l'utiliser. N'utilisez pas l'appareil si l'un de ses éléments est endommagé ou cassé car il existe un risque de blessure.

N'utilisez pas cet appareil à des fins autres que celles indiquées dans ce mode d'emploi. Ne pas utiliser avec des accessoires autres que ceux fournis.

Ne court-circuitez pas les bornes des piles.

N'utilisez jamais d'air comprimé, de tampons à récurer, de produits abrasifs ou de détergents agressifs tels que de l'essence ou de l'acétone pour nettoyer l'appareil.

Utilisez uniquement avec des piles LR03/AAA non rechargeables.

Retirez les piles de l'appareil si vous ne l'utilisez pas pendant une période prolongée.

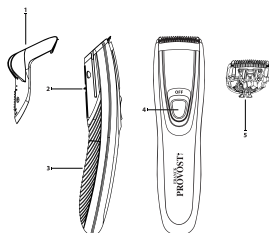
Les différents types de piles ou les piles neuves et usagées ne doivent pas être mélangées.

Les piles déchargées doivent être retirées de l'appareil et éliminées de façon sûre.

- Alimentation par 2 piles LR03/AAA 1,5V fournies
- 1 sabot de tonte ajustable 1, 3, 5, 7, 9, 11, 13mm
- Lames en acier inoxydable

DESCRIPTION GENERALE

1. Sabot 1-13mm
2. Bouton de verrouillage
3. Compartiment à piles
4. Bouton marche/ arrêt
5. Lame précision



AVANT D'UTILISER L'APPAREIL

INSTALLATION DES PILES

- Votre tondeuse à barbe requiert 2 piles alcalines de type LR03/AAA fournies
 - Ouvrez le compartiment à piles en appuyant sur les zones striées et en poussant vers le bas.
 - Insérez les piles dans le compartiment en veillant à respecter les polarités indiquées.
- Dans le cas où des fuites se produiraient au niveau des piles, et que du liquide (électrolyte) touche la peau, nettoyez immédiatement et abondamment à l'eau et au savon ou neutralisez avec un acide doux tel que du jus de citron ou du vinaigre. Si le liquide entre en contact avec les yeux, rincez immédiatement à l'eau claire pendant au moins 10 minutes, puis consultez un médecin.
- Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées.
 - Ne pas court-circuiter les bornes des piles.

RETRAIT DES PILES

- Ouvrez le compartiment à piles en pressant sur les zones rainurées vers le bas.
- Retirez les piles.
- Refermez le compartiment à piles.

POUR COMMENCER

Peignez toujours votre barbe ou votre moustache avec un peigne fin avant de commencer à tondre.

FIXATION ET RETRAIT DU SABOT AJUSTABLE

- Veuillez placer le sabot de tonte sur la partie supérieure de la tondeuse barbe de façon à ce que les dents du sabot s'appuient sur les dents des lames.
- Faites glisser le sabot jusqu'à ce qu'il soit fixé fermement à la tondeuse barbe.
- Pour retirer le sabot de tonte, assurez-vous que le bouton de verrouillage du sabot de tonte est réglé sur la position de déverrouillage. Poussez l'arrière du sabot de tonte vers le haut et séparez-le de la tondeuse barbe.

POUR DÉSEPAISSIR ET EFFILER LA BARBE/MOUSTACHE

- Fixez le sabot de tonte ajustable à la lame de la tondeuse et sélectionnez la longueur souhaitée en faisant coulisser le sabot de tonte ajustable vers le haut ou vers le bas.
- Le réglage sera affiché sur l'indicateur de position de longueur. Si vous utilisez la tondeuse pour la première fois, commencez avec le réglage de longueur de coupe le plus long.
- Une fois que vous avez ajusté la longueur souhaitée du sabot de tonte ajustable, allumez la tondeuse. Cela va verrouiller le niveau de longueur.
- Placez le dessus plat du sabot de tonte contre la peau.
- Faites des mouvements vers le bord de la barbe/moustache pour la tailler selon vos préférences aux différents endroits du visage et des mouvements vers l'extérieur de la barbe au niveau du cou.

TAILLER LES CONTOURS DES PATTES

Commencez par les bords des pattes et, avec les lames de la tondeuse légèrement appuyées contre votre peau, déplacez l'appareil vers les bords externes des pattes pour les tailler selon vos préférences aux différents endroits du visage.

POUR TONDRE LA NUQUE

- Remarque : Vous aurez besoin d'un miroir pour effectuer cette opération si vous êtes seul.
- Retirez le sabot de tonte de la tondeuse. Utilisez vos doigts pour soulever les poils situés au niveau de la nuque. Votre index doit couvrir les racines des poils que vous soulevez afin de prévenir toute coupe accidentelle par la tondeuse.
 - Avec votre autre main, tenez la tondeuse sur la base de votre nuque avec les lames orientées vers le haut et faites remonter la tondeuse sur toute la longueur de votre nuque jusqu'à ce qu'elle entre en contact avec votre doigt qui couvre les racines des poils situés à la base de votre tête.
 - Assurez-vous de déplacer l'appareil lentement lorsque vous effectuez cette opération et de maintenir les racines des poils situés à la base de votre tête à distance de la tondeuse.

RETRAIT DE LA LAME

- Assurez-vous que l'appareil soit éteint.
- Retirez le sabot de tonte ajustable.
- Retirez les lames en poussant votre pouce vers le haut sous les lames et en séparant le set de lames du corps de la tondeuse.
- Pour fixer à nouveau les lames, alignez l'arrière des lames sur le boîtier arrière situé sur la partie supérieure de la tondeuse et appuyez jusqu'à ce que le set de lames s'enclenche à sa place.

CONSEILS POUR OBTENIR UN MEILLEUR RÉSULTAT

Les poils de la barbe, de la moustache et des pattes doivent être secs.
Évitez d'appliquer des lotions avant d'utiliser la tondeuse.
Peignez les poils dans le sens de la pousse.

ENTRETIEN

- Un entretien régulier des lames de la tondeuse permettra de la maintenir en état de fonctionnement optimal.
- Assurez-vous que l'appareil soit éteint.
- Retirez le sabot et nettoyez-le à l'aide de la brosse de nettoyage fournie.
- Brossez soigneusement les lames à l'aide de la brosse de nettoyage pour éliminer les poils.
- Allumez votre tondeuse et déposez avec soin quelques gouttes de l'huile lubrifiante sur les lames. Attendez quelques secondes puis éteindre la tondeuse pour ensuite éponger l'éventuel excès d'huile à l'aide d'un chiffon sec.
- Veillez à utiliser exclusivement l'huile fournie dans le kit: celle-ci a été formulée spécialement pour la tondeuse.

Ce symbole, apposé sur le produit ou son emballage, indique que ce produit est conforme à la directive européenne 2012/19/UE et qu'il ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à conserver les ressources naturelles.

IMPORTANT : Lors du remplacement de vos piles usagées, nous vous demandons de suivre la réglementation en vigueur quant à leur élimination. Nous vous remercions de les déposer à un endroit prévu à cet effet afin d'en assurer leur élimination de façon sûre et dans le respect de l'environnement.





PLEASE KEEP THIS INFORMATION FOR FUTURE REFERENCE.
PLEASE READ OPERATOR'S MANUAL BEFORE USING THE DEVICE.

DANGER

Avoid getting the appliance wet.

WARNING

Keep the appliance dry.

ATTENTION

This appliance must not be washed with water. Never immerse the appliance in water and never rinse it with water.

WARNINGS

The appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

Children shall not play with the appliance.

Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

Always check the appliance before using it. Do not use the appliance if one of the elements is damaged or broken because there is a risk of injury.

Do not use this appliance for purposes other than those indicated in these instructions.

Do not use with accessories other than those provided.

Do not short-circuit the battery terminals.

Do not use compressed air, scrubbers, abrasive products or aggressive detergents such as fuel or acetone to clean the appliance.

Only use non-rechargeable LR03/AAA batteries.

Remove the batteries from the appliance if you are not using it for an extended period.

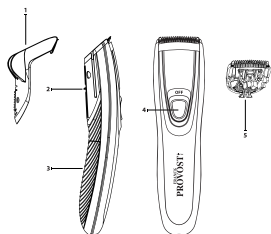
Different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed.

Exhausted batteries are to be removed from the appliance and safely disposed of.

- Powered by 2 LR03/AAA 1.5V batteries included
- 1 adjustable guide comb (1, 3, 5, 7, 9, 11, 13mm)
- Stainless steel blades

GENERAL DESCRIPTION

1. 1-13mm guide comb
2. Locking button
3. Battery compartment
4. On/off button
5. Precision blade



BEFORE USING THE APPLIANCE

INSERTING THE BATTERIES

- Your beard trimmer requires 2 alkaline LR03/AAA batteries included.
 - Open the battery compartment by pressing on the grooved areas and pushing downwards.
 - Insert the batteries in the compartment by respecting the polarities indicated.
- In the event that leaks occur from the batteries, and the liquid (electrolyte) touches the skin, wash immediately in plenty of soap and water, or neutralise with a mild acid such as lemon juice or vinegar. If the liquid comes into contact with the eyes, rinse immediately in clean water for 10 minutes, then consult a doctor.
- Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
 - The supply terminals are not to be short-circuited.

REMOVING THE BATTERIES

- Open the battery compartment by pressing on the grooved areas and pushing downwards.
- Remove the batteries.
- Close the battery compartment

TO BEGIN

Always comb your beard or moustache with a fine comb before starting to trim.

ATTACHING AND REMOVING THE ADJUSTABLE GUIDE COMB

- Place the guide comb on the upper section of the beard trimmer so that the guide comb's teeth are against the blades' teeth.
- Slide the guide comb until it is firmly attached to the beard trimmer.
- To remove the guide comb, make sure that the guide comb's locking button is set to the unlock position. Push the back of the guide comb upwards and separate it from the beard trimmer.

TO THIN OUT AND TAPER YOUR BEARD/MOUSTACHE

- Attach the adjustable guide comb to the trimmer's blade and select the desired length by sliding the adjustable guide comb upwards or downwards.
- The setting will be displayed on the length position indicator. If you are using the trimmer for the first time, start with the longest cutting length.
- Once you have set the adjustable guide comb to the desired length, switch the trimmer on. This will lock the length.
 - Place the guide comb's flat top against the skin.
 - Complete movements towards the edge of your beard/moustache to size it according to your preferences in the different areas of your face and movements towards the outside of your beard at neck level.

TRIMMING YOUR SIDEBURNS

Start with the edges of the sideburns and, with the blades of the trimmer pushed gently against your skin, move the appliance towards the outer edges of the sideburns to size them according to your preferences in the different areas of your face.

TO TRIM YOUR NECK

- Note: You will need a mirror to do this if you are alone.
- Remove the guide comb from the trimmer. Use your fingers to remove the hair from the neck.
- Your index finger should cover the roots of the hair you want to remove to prevent any accidental cutting with the trimmer.
- With your other hand, hold the trimmer at the base of your neck with the blades facing upwards and move the trimmer up along the length of your neck until it comes into contact with your finger covering the roots of the hair at the base of your head.
- Make sure that you move the appliance slowly when doing this and hold the roots of the hair at the base of your head away from the trimmer.

REMOVING THE BLADE

- Make sure that the appliance is switched off.
- Remove the adjustable guide comb.
- Remove the blades by pushing your thumb upwards under the blades and separating the set of blades from the trimmer's body.
- To attach the blades again, align the back of the blades with the rear casing on the upper section of the trimmer and press until the set of blades clicks into place.

ADVICE FOR ACHIEVING BEST RESULTS

Beard, moustache and sideburn hair must be dry.
Avoid applying lotions before using the trimmer.
Comb the hair in the direction of the hair growth.

MAINTENANCE

- Regular maintenance of the clippers' blades will keep the appliance in an optimum conditions.
- Make sure that the appliance is switched off.
- Remove the guide comb and clean it using the cleaning brush provided.
- Brush the blades carefully using the cleaning brush to remove any hair.
- Turn your clippers on and carefully add a few drops of lubricating oil to the blades. Wait a few seconds then turn the clippers off and remove any excess oil using a dry cloth.
- Only use the oil supplied in the kit: this has been specially formulated for the clippers.

This symbol, shown on the product or its packaging indicates that this product complies with European directive 2012/19/EU and that it must not be discarded with household waste. It must be taken to a suitable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By making sure that this product is disposed of properly, you will help to prevent any potentially-negative consequences for the environment and human health. Recycling helps to conserve natural resources.



IMPORTANT: When replacing your used batteries, we ask you to follow current regulations regarding their disposal. Please dispose of them appropriately to guarantee their safe and environmentally-friendly destruction.



TE INFORMACJE NALEŻY ZACHOWAĆ DO WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI.
PRZECZYTAĆ UWAGNIE PRZED ROZPOCZĘCIEM UŻYTKOWANIA URZĄDZENIA.

NIEBEZPIECZEŃSTWO

Należy unikać moczenia urządzenia.

OSTROŻNIE

Urządzenie musi pozostać suche.

UWAGA

Nie należy myć urządzenia wodą. Nigdy nie należy zanurzać ani myć pod strumieniem wody urządzenia.

OSTRZEŻENIA

To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat oraz przez osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, bądź osoby bez odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, wyłącznie pod nadzorem lub po otrzymaniu odpowiednich instrukcji dotyczących w pełni bezpiecznego użytkowania urządzenia i pod warunkiem, że rozumieją zagrożenia związane z jego obsługą. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.

Dzieci w wieku poniżej ośmiu lat i bez nadzoru nie mogą czyścić i konserwować urządzenia.

Konserwacja i czyszczenie urządzenia nie może być wykonywane przez dzieci pozostające bez nadzoru dorosłych.

Zawsze sprawdzać urządzenie przed jego użyciem.
Nie używać urządzenia, jeśli jakkolwiek część jest uszkodzona lub zepsuta, gdyż istnieje ryzyko zranienia.

Używać urządzenia wyłącznie na częściach ciała poniżej karku.
Nie używać urządzenia do strzyżenia włosów na głowie i twarzy.

Nie należy używać urządzenia w innym celu niż określonym w niniejszej instrukcji obsługi. Należy stosować wyłącznie dostarczone wraz z urządzeniem akcesoria.

Ze względów higienicznych urządzenie powinno być używane tylko przez jedną osobę.

Do czyszczenia urządzenia, nigdy nie należy używać sprężonego powietrza, gąbek szorujących, środków ściernych lub agresywnych detergentów takich jak benzyna czy aceton.

Używać wyłącznie jednorazowej baterii LR03/AAA.

Wyjąć baterię z urządzenia, jeśli nie będzie ono użytkowane przez dłuższy czas.

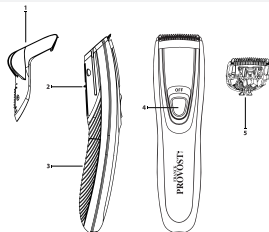
Nie należy mieszać różnych rodzajów baterii lub nowych i używanych baterii z używanymi.

Akumulatory należy wyjąć z urządzenia przed ładowaniem i usunąć je w od powiedni sposób.

- Zasilanie na 2 baterie LR03/AAA 1,5V, baterie w zestawie
- 1 nasadka do strzyżenia regulowana 1, 3, 5, 7, 9, 11, 13mm
- Ostrza ze stali nierdzewnej

OPIS OGÓLNY

1. Nasadka 1-13mm
2. Przycisk blokady
3. Miejsce na baterie
4. Przycisk start/stop
5. Precyzyjne ostrze



PRZED UŻYCIEM URZĄDZENIA

WKŁADANIE BATERII

- Maszynka do strzyżenia brody wymaga zastosowania 2 baterii alkalicznych typu LR03/AAA baterie w zestawie
- Otworzyć miejsce na baterie naciskając na obszary prążkowane, przesuwając w dół.
- Włożyć baterie przestrzegając pravidło
- W przypadku wycieku baterii i kontaktu płynu (elektrolitu) ze skórą, należy natychmiast obficie splukać ją wodą i mydłem lub zobojętnić substancję łagodnym kwasem jak na przykład sok z cytryny lub ocet. Jeśli dojdzie do kontaktu płynu z oczami, należy natychmiast przepłukać oczy czystą wodą przez co najmniej 10 minut, a następnie skonsultować się z lekarzem.
- Nie wolno ładować baterii jednorazowych
- Nie wolno dopuścić do zwarcia styków baterii

ROZPOCZĘCIE

Rozczesać brodę lub włosy za pomocą cienkiego grzebienia przed rozpoczęciem strzyżenia

MOCOWANIE I ZDEJMOWANIE REGULOWANEJ NASADKI

- Umieścić nasadkę na górnej części maszynki do strzyżenia brody w taki sposób, aby ostrza nasadki opierały się o ostrza maszynki.
- Przesuwać nasadkę aż do momentu jej stałego przytwierdzenia do maszynki do strzyżenia brody.
- Aby zdjąć nasadkę, upewnić

PRZERZĘDANIE I POSTRZĘPIANIE BRODY/WĄSÓW

- Umieścić regulowaną nasadkę do strzyżenia na ostrzu maszynki i wybrać długość przesuwając nasadkę w górę lub w dół.
- Po ustawieniu wybranej długości regulowanej nasadki, włączyć maszynkę do strzyżenia.
- Przyłożyć płaską część nasadki do skóry.
- Wykonywać ruchy w kierunku brzoju brody/wąsów, aby zapewnić wybrany efekt strzyżenia na poszczególnych częściach. Przy szyi, wykonywać ruchy do zewnątrz brody.

KONTUROWANIE BAKÓW

Rozpocząć od bieżących baków, przesuwając urządzenie do zewnątrz baków, lekko przyciskając ostrze maszynki do skóry, w celu osiągnięcia wybranego efektu strzyżenia.

STRZYŻENIE WŁOSÓW NA KARKU

- Uwaga: Do samodzielnego wykonania tej czynności potrzebne będzie lustro.
- Zdjąć nasadkę do strzyżenia z maszynki. Unieść palcami włosy na karku.
 - Palec wskazujący powinien przykrywać nasadę unoszonych włosów, aby uniknąć ich przypadkowego obciążenia.
 - Drugą ręką, oprzeć maszynkę do strzyżenia o kark, ostrza powinny być skierowane w górę. Przesuwać maszynkę w górę na całej długości karku, aż do kontaktu z palcem wskazującym przytrzymującym nasadę włosów na karku.
- Przy strzyżeniu karku, przesuwaj urządzenie powoli, aby nie dotknęło ono nasady włosów na karku.

ZDEJMOWANIE OSTRZA

- Upewnić się, że urządzenie jest wyłączone.
- Zdjąć regulowaną nasadkę do strzyżenia.
- Zdjąć ostrza przesuwając kłucik w górę pod ostrzami i oddzielając je od maszynki do strzyżenia.
- Aby ponownie zamocować ostrza, dopasować tyl ostrza do tylnej obudowy

JAK UZYSKAĆ LEPSZE WYNIKI

Włosy brody, wąsów i baki muszą być suche.
Unikać stosowania balsamów przed użyciem maszynki do strzyżenia.
Czesać włosy w kierunku wzrostu.

KONSERWACJA

- Regularna konserwacja ostrzy maszynki do strzyżenia zapewnia utrzymanie optymalnego funkcjonowania urządzenia.
 - Upewnić się, że urządzenie jest wyłączone i odłączone od zasilania.
 - Zdjąć nasadkę i wyczyścić ją za pomocą dostarczonej szczoteczki czyszczącej.
 - Dokładnie wyszczotkować ostrza za pomocą szczoteczki czyszczącej, aby usunąć włosy.
 - Włączyć maszynkę do strzyżenia i natychmiast kilka kropel oleju smarowego na ostrza. Odczekać kilka sekund, a następnie wyłączyć maszynkę i usunąć ewentualne pozostałości oleju za pomocą specjalnej ściereczki.
- Należy używać wyłącznie oleju dostarczonego w zestawie: został on specjalnie opracowany dla tej maszynki do strzyżenia.



Ten symbol umieszczony na produkcie lub opakowaniu oznacza, że produkt jest zgodny z europejską dyrektywą 2012/19/UE i nie może być usuwany wraz z odpadami komunalnymi. Należy go przekazać do odpowiedniego punktu zbiórki wyposażenia elektrycznego i elektronicznego do recyklingu. Zapewniając właściwą eliminację produktu pomagają Państwo w zapobieganiu negatywnym wpływom na środowisko i zdrowie człowieka. Recykling materiałów pozwala zachować źródła surowców naturalnych.



WAŻNE: Wymieniając zużyte baterie, należy przestrzegać obowiązujących praw dotyczących ich usuwania. Należy je oddać do odpowiedniego punktu zbiórki, aby zapewnić ich bezpieczną eliminację w celu ochrony środowiska.



BEWAAR DEZE INFORMATIE GOED VOOR LATERE RAADPLEGING.
LEES VOOR GEBRUIK VAN HET PRODUCT DEZE INFORMATIE AANDACHTIG DOOR.

GEVAAR

Vermijd dat het apparaat nat wordt.

BEWARING

Bewaar het apparaat op een droge plaats.

OPGELET

Dit apparaat mag niet met water worden gereinigd. Dompel het apparaat nooit onder in water en spoel het nooit af onder de kraan.

WAARSCHUWINGEN

Dit apparaat is niet geschikt om te worden gebruikt door kinderen jonger dan 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of door personen die gebrek aan ervaring of kennis hebben, tenzij iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid toezicht houdt of hen heeft uitgelegd hoe ze het apparaat in alle veiligheid moeten gebruiken en ze de mogelijke gevaren begrijpen.

Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.

Het reinigen en het onderhoud mogen niet uitgevoerd worden door kinderen, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en ze onder toezicht staan.

Controleer altijd het apparaat alvorens het te gebruiken.
Gebruikt het apparaat niet wanneer één van de onderdelen ervan beschadigd of kapot is aangezien er een gevaar op blessures bestaat.

Gebruik dit apparaat niet voor andere doeleinden dan diegene die vermeld staan in deze gebruikshandleiding.

Gebruik het apparaat niet met andere toebehoren dan diegene die zijn meegeleverd.

Zorg ervoor dat er geen kortsluiting ontstaat tussen de polen van de batterijen.

Gebruik nooit perslucht, schuursponsen, bijtende producten of agressieve detergents, zoals benzine of aceton, om het apparaat te reinigen.

Gebruik enkel niet herlaadbare LR03/AAA-batterijen.

Verwijder de batterijen uit het apparaat wanneer u het gedurende een lange periode niet gebruikt.

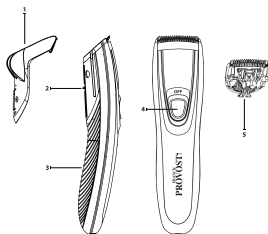
Geen verschillende soorten batterijen of nieuwe en gebruikte batterijen door elkaar gebruiken.

Lege batterijen moeten uit het apparaat worden gehaald en op een veilige manier worden weggegooid.

- Voeding door middel van 2 LR03/AAA 1,5V-Batterijen inbegrepen
- 1 trimkam die kan ingesteld worden op 1, 3, 5, 7, 9, 11 of 13 mm
- Mesjes in roestvrij staal

ALGEMENE OMSCHRIJVING

1. Trimkam -1-13 mm
2. Vergrendelknop
3. Batterijcompartiment
4. Aan/Uit-knop
5. Precisiemesje



ALVORENS HET APPARAAT TE GEBRUIKEN

PLAATSING VAN DE BATTERIJEN

- Uw baardtrimmer vereist 2 alkalinebatterijen van het type LR03/AAA 1,5V (batterijen niet inbegrepen).
- Open het batterijcompartiment door op de geribbelde zones te drukken en deze naar beneden te duwen.
- Plaats de batterijen in het compartiment. Let erop dat de aangegeven polariteiten in acht worden genomen.
- In het geval dat een batterij lekt en de vloeistof (electrolyt) in contact komt met de huid, was deze dan onmiddellijk met veel water en zeep of neutraliseer het met een mild zuur zoals citroensap of azijn. Als de vloeistof in contact komt met de ogen, spoel dan onmiddellijk met schoon water gedurende 10 minuten en waarschuw een arts.
- De niet-heroplaadbare batterijen mogen niet worden heropgeladen.
- De batterijpolen niet kortsluiten

OM TE BEGINNEN

Kam altijd uw baard of uw snor met een fijne kam alvorens te beginnen met trimmen.

PLAATSEN EN VERWIJDEREN VAN DE AANPASBARE TRIMKAM

- Uw baardtrimmer vereist 2 alkalinebatterijen van het type LR03/AAA Batterijen inbegrepen
- Open het batterijcompartiment door op de geribbelde zones te drukken en deze naar beneden te duwen.
- Plaats de batterijen in het compartiment. Let erop dat de aangegeven polariteiten in acht worden genomen.
- Druk de achterkant van de trimkam naar boven en verwijder deze van de baardtrimmer.

OM DE BAARD/SNOR UIT TE DUNNEN OF AF TE PUNTEN

- Bevestig de instelbare trimkam op het mes van de trimmer en selecteer de gewenste lengte door de instelbare trimkam naar boven of naar beneden te schuiven.
- De ingestelde hoogte staat weergegeven op de lengte-indicator. Wanneer u de trimmer voor de eerste keer gebruikt, begin dan met de snijlengte in te stellen op de langste lengte.
- Eenmaal u de gewenste lengte van de instelbare trimkam hebt ingesteld, kan u de trimmer aan zetten. Hierdoor wordt het lengteniveau vergrendeld.
- Plaats de vlakke onderkant van de trimkam tegen de huid.
- Maak bewegingen naar de rand van de baard/snor om deze volgens uw voorkeuren bij te werken op de verschillende plaatsen van het gelaat en maak op het niveau van de hals bewegingen naar de buitenkant van de baard.

DE CONTOUREN VAN DE BAKKEBAARDEN

Begin met de randen van de bakkebaarden en druk met de mesjes van de trimmer licht tegen uw huid. Ga met het toestel naar de buitenste randen van de bakkebaarden om deze volgens uw voorkeuren bij te werken op de verschillende plaatsen van het gelaat.

OM DE NEKHAREN TE TRIMMEN

- Opmerking: Wanneer u alleen bent, hebt u een spiegel nodig om deze handeling te kunnen uitvoeren.
- Verwijder de trimkam van de trimmer. Gebruik uw vingers om de haarjes op de nek op te tillen.
- Uw vingers moet de wortels van de haarjes die u optilt, afdekken om te vermijden dat het apparaat u per ongeluk snijdt.
- Houd met uw andere hand de trimmer onderaan uw nek met de mesjes naar boven gericht en beweeg de trimmer over de hele lengte van uw nek naar boven, tot deze in contact komt met uw vinger die de wortels van de haarjes onderaan uw hoofd bedekt.
- Zorg ervoor dat u het apparaat langzaam verplaatst wanneer u deze handeling uitvoert en dat de wortels van de haarjes onderaan uw hoofd verwijderd blijven van de trimmer.

VERWIJDEREN VAN HET MESJE

- Ga eerst na of het apparaat uit staat.
- Verwijder de instelbare trimkam.
- Verwijder de mesjes door uw duim onderaan de mesjes naar boven te duwen en de mesjes te scheiden van de body van de trimmer.
- Om nieuwe mesjes te plaatsen, plaats de achterkant van de mesjes op de behuizing achteraan op het bovenste deel van de trimmer en druk op de mesjes tot deze op hun plaats klikken.

TIPS OM EEN BETER RESULTAAT TE BEKOMEN

De haarjes van de baard, de snor en de bakkebaarden moeten droog zijn.
Vermijd het aanbrengen van lotions alvorens de trimmer te gebruiken.
Kam de haren in de richting waarin ze groeien.

ONDERHOUD

- Een regelmatig onderhoud van de mesjes van de trimmer maakt het mogelijk deze in optimale bedrijfsstaat te houden.
- Ga eerst na of het apparaat uit staat.
- Verwijder de trimkam en reinig deze met behulp van het meegeleverde reinigingsborsteltje.
- Borstel de mesjes zorgvuldig af met behulp van het reinigingsborsteltje om haarjes te verwijderen.
- Zet uw trimmer aan en breng zorgvuldig enkele druppeltjes smeerolie aan op de mesjes. Wacht enkele seconden en zet de trimmer opnieuw uit om vervolgens de eventueel overvallige olie te verwijderen met behulp van een droge doek.
- Gebruik uitsluitend de olie die meegeleverd is in de kit: deze werd speciaal ontwikkeld voor de trimmer.

Dit symbool, dat op het product of op de verpakking is aangebracht, geeft aan dat dit product in overeenstemming is met de Europese Richtlijn 2012/19/EU en dat het niet mag worden weggegooid met het huisvuil. Het moet naar een geschikt inzamelpunt voor de recyclage van elektrische en elektronische toestellen worden gebracht. Door ervoor te zorgen dat dit product op de juiste manier wordt afgedankt, helpt u de mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen. De recyclage van materialen zal helpen bij het in stand houden van de natuurlijke rijkdommen.



BELANGRIJK: Wanneer u uw lege batterijen vervangt, vragen wij u om de van kracht zijnde regelgeving te volgen wat betreft de eliminatie ervan. Geleide deze naar een daartoe voorziene plaats te brengen om ervoor te zorgen dat deze op een veilige en milieuvriendelijke manier worden geëlimineerd.



QUESTE INFORMAZIONI DEVONO ESSERE CONSERVATE PER CONSULTAZIONI FUTURE.
LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO.

PERICOLO

Non bagnare l'apparecchio.

ATTENZIONE

Tenere l'apparecchio all'asciutto.

ATTENZIONE

L'apparecchio non deve essere lavato con acqua. Non immergere mai l'apparecchio in acqua e non sciacquare sotto l'acqua corrente.

AVVERTENZE

L'apparecchio può essere utilizzato da bambini al di sotto degli 8 anni di età e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o da persone senza esperienza o conoscenza in presenza di supervisione o se istruite sull'uso sicuro dell'apparecchio e se ne hanno compreso i rischi.

Non far giocare i bambini con l'apparecchio.

La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite dai bambini, a meno che non abbiano più di 8 anni e non siano supervisionati.

Controllare sempre l'apparecchio prima di utilizzarlo.

Non utilizzare l'apparecchio se uno degli elementi è danneggiato o rotto in quanto ci si potrebbe ferire.

Non utilizzare l'apparecchio per usi diversi da quelli indicati nelle presenti istruzioni per l'uso. Non utilizzare con accessori diversi da quelli forniti.

Non cortocircuitare i poli delle pile.

Non utilizzare mai aria compressa, spugnette abrasive, prodotti abrasivi o detergenti aggressivi quali benzina o acetone per pulire l'apparecchio.

Utilizzare esclusivamente con pile di tipo LR03/AAA non ricaricabili.

Estrarre le pile dall'apparecchio se non lo si utilizza per un periodo prolungato.

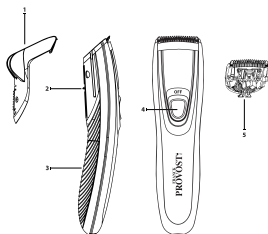
Diversi tipi di batterie o batterie nuove e usate non devono essere mischiate.

Le batterie scariche devono essere rimosse dall'apparecchio e smaltite in modo sicuro.

- Alimentazione a 2 pile LR03/AAA da 1,5 V incluse
- 1 pettine per taglio regolabile a 1, 3, 5, 7, 9, 11, 13 mm
- Lame in acciaio inossidabile

DESCRIZIONE GENERALE

1. Pettine 1-13 mm
2. Chiusura di sicurezza
3. Vano pile
4. Pulsante avvio/arresto
5. Lama di precisione



PRIMA DI UTILIZZARE L'APPARECCHIO

INSTALLAZIONE DELLE PILE

- Il regolabarba richiede 2 pile alcaline di tipo LR03/AAA incluse
- Aprire il vano pile premendo sull'area scanalata e verso il basso.
- Inserire le pile nel vano facendo attenzione a rispettare le polarità indicate.
- In caso di perdita di sostanze dalle pile e se del liquido (elettrolita) entra a contatto con la pelle, sciacquare immediatamente e abbondantemente con dell'acqua e sapone o neutralizzare con un acido dolce come il succo di limone o dell'aceto. Se il liquido entra a contatto con gli occhi, sciacquare immediatamente con acqua corrente per almeno 10 minuti, quindi consultare un medico.
- Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate
- Non cortocircuitare i terminali delle batterie

PER INIZIARE

Pettinare sempre la barba o i baffi con un pettine sottile prima di iniziare la rasatura.

FISSAGGIO ED ESTRAZIONE DEL PETTINE REGOLABILE

- Sistemare il pettine per rasatura sulla parte superiore del regolabarba in modo tale che i denti del pettine poggino su quelli delle lame.
- Far scivolare il pettine fino a fissarlo saldamente al regolabarba.
- Per estrarre il pettine di rasatura, assicurarsi che la chiusura di sicurezza del pettine si trovi sulla posizione di sblocco. Premere la parte posteriore del pettine di rasatura verso l'alto e separarlo dal regolabarba.

PER SFOLTIRE E ASSOTTIGLIARE LA BARBA/ I BAFFI

- Fissare il pettine di rasatura regolabile alla lama del regolabarba e selezionare la lunghezza desiderata facendo scorrere il pettine di rasatura regolabile verso l'alto o verso il basso. La regolazione verrà visualizzata sull'indicatore di posizione della lunghezza. Se si utilizza il regolabarba per la prima volta, iniziare con la regolazione della lunghezza di taglio più lunga.
- Una volta regolata la lunghezza del pettine di rasatura, accendere il regolabarba. Il livello della lunghezza viene bloccato.
- Sistemare la parte superiore piatta del pettine di rasatura sulla pelle.
- Fare dei movimenti verso il bordo della barba/dei baffi per tagliare secondo le proprie preferenze nei diversi punti del viso e movimenti verso l'esterno della barba all'altezza del collo.

TAGLIARE I CONTORNI DELLE BASETTE

Iniziare dai bordi delle basette e, con le lame del regolabarba leggermente appoggiate contro la pelle, spostare l'apparecchio verso i bordi esterni delle basette per tagliarle in base alle proprie preferenze nei diversi punti del viso.

PER RASARE LA NUCA

- Nota:** È necessario uno specchio per effettuare questa operazione se si è da soli.
- Staccare il pettine di rasatura dal regolabarba. Con le dita sollevare i peli situati all'altezza della nuca. L'indice deve coprire le radici dei peli sollevati per evitare il taglio accidentale con il regolabarba.
 - Con l'altra mano, tenere il regolabarba alla base della nuca con le lame orientate verso l'alto e far risalire il regolabarba su tutta la lunghezza della nuca fino a raggiungere il dito che copre le radici dei peli alla base della testa. Assicurarsi di spostare l'apparecchio lentamente quando si effettua questa operazione e di mantenere le radici dei peli alla base della testa distanti dal regolabarba.

ESTRAZIONE DELLA LAMA

- Assicurarsi che l'apparecchio sia spento.
- Estrarre il pettine di rasatura regolabile.
- Estrarre le lame premendo il pollice verso l'alto sotto le lame e separando il gruppo lame dal corpo del regolabarba.
- Per fissare nuovamente le lame, allineare la parte posteriore delle stesse sulla scatola posteriore posta al di sopra del regolabarba e premere fino a che il gruppo lame scatta in posizione.

CONSIGLI PER OTTENERE IL RISULTATO MIGLIORE

I peli della barba, dei baffi e delle basette devono essere asciutti. Evitare di applicare lozioni prima di utilizzare il regolabarba. Pettinare i peli nel senso della crescita.

MANUTENZIONE

- Una manutenzione periodica delle lame del regolabarba permette di conservarlo in uno stato ottimale di funzionamento.
- Assicurarsi che l'apparecchio sia spento.
- Estrarre il pettine e pulirlo utilizzando lo spazzolino in dotazione.
- Spostare accuratamente le lame con lo spazzolino per eliminare i peli.
- Accendere il regolabarba e versare con cura alcune gocce di olio lubrificante sulle lame. Attendere qualche secondo, quindi spegnere il regolabarba ed eliminare con un panno asciutto l'eventuale olio in eccesso.
- Utilizzare esclusivamente l'olio fornito con il kit in quanto è stato formulato appositamente per il regolabarba.

Questo simbolo, posto sul prodotto o sul relativo imballaggio, indica che il prodotto è conforme alla direttiva europea 2012/19/UE e che non deve essere smaltito tra i rifiuti domestici. Deve essere riconsegnato ad un punto di raccolta per il riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Al fine di preservare l'ambiente in cui viviamo e la nostra salute, è necessario assicurarsi di smaltire questo prodotto in maniera adeguata. Il riciclaggio dei materiali aiuterà a conservare le risorse naturali.

IMPORTANTE: Al momento della sostituzione delle pile scariche, si richiede di rispettare le disposizioni normative in vigore per quanto riguarda lo smaltimento. Si prega di consegnarle ad un punto di raccolta per assicurarne uno smaltimento adeguato nel rispetto dell'ambiente.





INFORMACIÓN QUE DEBE CONSERVAR PARA FUTURAS CONSULTAS.
LEA ATENTAMENTE ANTES DE USAR EL APARATO.

PELIGRO

Evite mojar el aparato.

CONSERVACIÓN

Mantener el aparato en seco.

ATENCIÓN

Este aparato no puede lavarse con agua. No sumerja el aparato y no lo aclare bajo la misma.

ADVERTENCIAS

Este aparato pueden utilizarlo niños mayores de 8 años y personas con discapacidad física, sensorial o mental o personas sin experiencias o conocimientos, siempre que lo realicen con supervisión o sigan las instrucciones relativas al aparato con total seguridad y si comprenden los riesgos inherentes.

Los niños no deben jugar con el aparato.

La limpieza y mantenimiento no deben realizarlos niños, a menos que tengan más 8 años y estén bajo vigilancia.

Compruebe siempre el aparato antes de su uso. No utilice el aparato si uno de sus elementos está dañado o roto, pues existe riesgo de lesiones.

No utilice este aparato con fines distintos a los indicados en este manual de uso. No utilizar accesorios distintos de los provistos.

No realice cortocircuitos en las bornas de las pilas.

Nunca utilice aire comprimido, estropajos, productos abrasivos o detergentes agresivos tales como gasolina o acetona para limpiar el aparato.

Utilice únicamente el aparato con pilas LR03/AAA no recargables.

Retire las pilas del aparato si no lo va a utilizar durante un periodo prolongado.

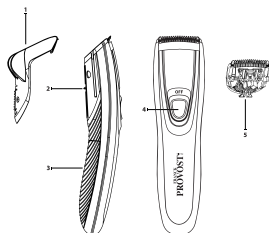
No se deben mezclar distintos tipos de pilas o pilas nuevas y usadas.

Las pilas agotadas deben sacarse del aparato y desecharse de manera segura.

- Alimentación con 2 pilas LR03/AAA 1,5V incluidas
- 1 cabezal de corte ajustable a 1, 3, 5, 7, 9, 11, 13mm
- Cuchillas de acero inoxidable

DESCRIPCIÓN GENERAL

1. Cabezal 1-13mm
2. Botón de bloqueo
3. Compartimento para pilas
4. Botón encendido / apagado
5. Cuchilla de precisión



ANTES DE UTILIZAR EL APARATO

COLOCACIÓN DE LAS PILAS

- Su cortadora de barba precisa 2 pilas alcalinas tipo LR03/AAA incluidas.
- Abra el compartimento para pilas presionando sobre las zonas estriadas y pulsando hacia abajo.
- Introduzca las pilas en el compartimento respetando las polaridades indicadas.
- En caso de que las fugas se produzcan en las pilas y que el líquido (electrolito) toque la piel, límpiela de inmediato y abundantemente con agua y jabón o neutralícelo con un ácido dulce como puede ser zumo de limón o vinagre. Si el líquido entra en contacto con los ojos, acídelos de inmediato con agua limpia durante al menos 10 minutos y después acuda al médico.
- Las pilas no recargables no deben recargarse.
- No cortocircuite los bornes de las pilas.

PARA COMENZAR

Péinese siempre la barba o el bigote con un peine fino antes de comenzar a cortar.

COLOCACIÓN Y RETIRADA DEL CABEZAL AJUSTABLE

- Coloque el cabezal de corte en la parte superior de la cortadora de barba de manera que los dientes del cabezal se apoyen sobre los dientes de las cuchillas.
- Deslice el cabezal hasta que se fije firmemente en la cortadora de barba.
- Para retirar el cabezal de corte, asegúrese de que el botón de bloqueo del cabezal de corte esté ajustado en la posición de desbloqueo. Presione la parte posterior del cabezal de corte hacia arriba y sepárelo de la cortadora de barba.

PARA QUITAR VOLUMEN Y PERFILAR LA BARBA / BIGOTE

- Coloque el cabezal de corte ajustable en la cuchilla de la cortadora y seleccione la longitud deseada deslizando el cabezal de corte ajustable hacia arriba o hacia abajo.
- El ajuste se mostrará en el indicador de posición de longitud. Si utiliza la cortadora por primera vez, comience con el ajuste de longitud de corte más largo.
- Una vez ajustada la longitud deseada del cabezal de corte ajustable, encienda la cortadora. Esto bloqueará el nivel de longitud.
- Coloque la parte superior plana del cabezal de corte contra la piel.
- Realice movimientos hacia el extremo de la barba / bigote para cortar según sus preferencias en diferentes partes de la cara y movimientos hacia el exterior de la barba al nivel del cuello.

CORTAR EL CONTORNO DE LAS PATILLAS

Comience por los bordes de las patillas y, con las cuchillas de la cortadora ligeramente apoyadas contra la piel, desplace el aparato hacia los bordes externos de las patillas para cortarlas según sus preferencias en distintas partes de la cara.

PARA CORTAR LA NUCA

- Observación: Necesitará un espejo para realizar esta operación, si se encuentra solo.
- Retire el cabezal de corte de la cortadora. Utilice los dedos para levantar los cabellos situados a nivel de la nuca.
 - Su índice debe cubrir las raíces del cabello que usted levante con el fin de evitar un corte accidental con la cortadora.
 - Con la otra mano, sujete la cortadora sobre la base de la nuca con las cuchillas orientadas hacia la parte superior y haga subir la cortadora sobre toda la longitud de la nuca hasta que entre en contacto con el dedo que cubre las raíces del cabello situado en la base de la cabeza.
 - Asegúrese de desplazar el aparato lentamente cuando efectúe esta operación y de mantener las raíces del cabello situadas en la base de la cabeza a distancia de la cortadora.

RETIRADA DE LA CUCHILLA

- Asegúrese de que su aparato esté apagado.
- Retire el cabezal de corte ajustable.
- Retire las cuchillas presionando el pulgar hacia arriba debajo de las mismas y separando el juego de cuchillas del cuerpo de la cortadora.
- Para fijar de nuevo las cuchillas, alinee la parte posterior de las mismas sobre la carcasa posterior situada en la parte superior de la cortadora y apoye hasta que el conjunto de cuchillas se enganche en su posición.

CONSEJOS PARA OBTENER UN MEJOR RESULTADO

El pelo de la barba, del bigote y de las patillas debe estar seco. Evite aplicar lociones antes de utilizar la cortadora. Peine el cabello en el sentido del crecimiento.

LIMPIEZA

- La limpieza regular de las cuchillas de la cortadora permitirá mantener un estado óptimo de funcionamiento.
- Asegúrese de que su aparato esté apagado.
- Retire el cabezal y límpielo con ayuda del cepillo de limpieza suministrado.
- Frote con cuidado las cuchillas de la brocha de limpieza para eliminar los cabellos.
- Encienda la cortadora y deposite unas gotas de aceite lubricante sobre las cuchillas. Espere unos segundos y apague la cortadora para retirar el posible exceso de aceite con ayuda de un trapo seco.
- Utilice exclusivamente el aceite suministrado en el kit: este ha sido formulado especialmente para la cortadora.

Este símbolo, colocado sobre el producto o su embalaje, indica que este producto cumple la directiva europea 2012/19/UE y que no puede tratarse con los desechos domésticos. Debe llevarse al punto de recogida adecuado para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. Asegurándose de desechar este producto de la forma adecuada, usted ayudará a evitar las potenciales consecuencias negativas para el medioambiente y la salud humana. El reciclaje de materiales ayudará a conservar los recursos naturales.

IMPORTANTE: En el momento de reemplazar las pilas usadas, le pedimos que siga la normativa en vigor en cuanto a su eliminación. Le agradecemos que las desee en un lugar previsto a tal efecto con el fin de asegurarse de su eliminación de manera segura y respetando el medioambiente.





INFORMAÇÕES A SEREM CONSERVADAS PARA CONSULTAS FUTURAS.
LEIA CUIDADOSAMENTE ANTES DE USAR O APARELHO.

PERIGO

Evite molhar o aparelho.

ADVERTÊNCIA

Mantenha o aparelho seco.

ATENÇÃO

Este aparelho não é lavável com água. Nunca mergulhe o aparelho e não o lave em água corrente.

ADVERTÊNCIAS

Este aparelho pode ser utilizado por crianças menores de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimentos, desde que sejam supervisionadas, ou tenham recebido instruções relativas à utilização segura do aparelho e que entendam os perigos incorridos.

As crianças não devem brincar com o aparelho.

Não confie a limpeza e manutenção deste aparelho a crianças menores de 8 anos sem a supervisão de um adulto.

Verifique sempre o aparelho antes de o utilizar. Não utilize o aparelho se um dos seus componentes estiver danificado ou partido, já que existe um risco de sofrer lesões.

Não utilize este aparelho para outros fins que não os indicados neste manual de instruções. Não utilize acessórios diferentes dos fornecidos.

Não provoque um curto-circuito nos terminais das pilhas.

Nunca utilize ar comprimido, esfregão verde, produtos abrasivos ou detergentes agressivos como querosene ou acetona para limpar o aparelho.

Utilize apenas pilhas LR03/AAA não recarregáveis.

Retire as pilhas do aparelho caso não o utilize por um período tempo prolongado.

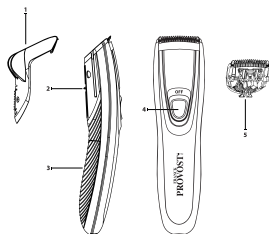
Os diferentes tipos de pilhas ou pilhas novas e usadas não devem ser misturados.

As pilhas descarregadas devem ser removidas do aparelho e eliminadas em segurança.

- Alimentado por 2 pilhas LR03/AAA 1,5 V incluídas
- 1 pente de corte ajustável 1, 3, 5, 7, 9, 11, 13 mm
- Lâminas em aço inoxidável

DESCRIÇÃO GERAL

1. Pente 1-13 mm
2. Botão de bloqueio
3. Compartimento das pilhas
4. Botão ligar/desligar
5. Lâmina de precisão



ANTES DE UTILIZAR O APARELHO

INSTALAÇÃO DAS PILHAS

- O aparador de barba requer 2 pilhas alcalinas do tipo LR03/AAA incluídas.
- Abra o compartimento das pilhas exercendo pressão sobre as áreas estriadas e empurrando no sentido descendente.
- Coloque as pilhas no compartimento certificando-se de respeitar as polaridades indicadas.
- No caso de ocorrência de derrames das pilhas e no contacto do líquido (eletrólito) com a pele, lave imediatamente com sabão e água abundante ou neutralize com um ácido suave, como o sumo de limão ou vinagre. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, lave imediatamente com água limpa durante pelo menos 10 minutos e, de seguida, procure assistência médica.
- As pilhas não recarregáveis não devem ser recarregadas.
- Nunca ligue os terminais das pilhas entre si.

COMO COMEÇAR

Penteie sempre a barba ou o bigode com um pente antes de começar a aparar.

FIXAÇÃO E REMOÇÃO DO PENTE AJUSTÁVEL

- Coloque o pente de corte na parte superior do aparador de barba de forma que os dentes do pente se apoiem sobre os dentes das lâminas.
- Deslize o pente até o fixar firmemente ao aparador de barba.
- Para retirar o pente de corte, gire o botão de bloqueio do pente de corte até ajustado para a posição de desbloqueio. Puxe a parte traseira do pente no sentido ascendente e separe-o do aparador de barba.

PARA DESBASTAR E AFILAR A BARBA/BIGODE

- Fixe o pente de corte ajustável à lâmina do aparador e seleccione o comprimento pretendido deslizando o pente de corte ajustável no sentido ascendente ou descendente.
- O ajuste será apresentado no indicador de posição de comprimento. Se está a usar o aparador pela primeira vez, comece com um ajuste de corte mais longo.
- Uma vez ajustado o comprimento pretendido do pente de corte ajustável, ligue o aparador. Isto bloqueará o nível de comprimento.
- Coloque a parte superior plana do pente de corte contra a pele.
- Faça movimentos em direção às pontas da barba/bigode para o aparar como preferir nas diferentes zonas do rosto e movimentos em direção ao exterior da barba ao nível do pescoço.

APARAR OS CONTORNOS DAS PATILHAS

Comece pelas pontas das patilhas e, com as lâminas do aparador ligeiramente apoiadas contra a pele, mova o aparelho em direção aos limites exteriores das patilhas para as cortar como preferir nas diferentes partes do rosto.

APARAR A NUCA

- Nota: se estiver sozinho, necessitará de um espelho.
- Retire o pente de corte do aparador. Use os dedos para levantar os cabelos situados ao nível da nuca.
- O dedo indicador deverá cobrir as raízes dos cabelos que levanta para evitar qualquer corte accidental do aparador.
- Com a outra mão, segure o aparador na base da nuca com as lâminas viradas para cima e mova o aparador ao longo da nuca até entrar em contacto com o dedo que cobre as raízes dos cabelos na base da cabeça.
- Certifique-se de que o aparelho se move lentamente ao realizar esta operação e mantenha as raízes dos cabelos na base da cabeça afastadas do aparador.

REMOÇÃO DA LÂMINA

- Certifique-se de que o aparelho está desligado.
- Retire o pente de corte ajustável.
- Retire as lâminas empurrando com o polegar por baixo das lâminas no sentido ascendente e separando o conjunto de lâminas do corpo do aparador.
- Para colocar novamente as lâminas, alinhe a parte traseira das lâminas, no compartimento traseiro localizado na parte superior do aparador e exerça pressão até encaixar o conjunto de lâminas no seu lugar.

SUGESTÕES PARA OBTER UM MELHOR RESULTADO

Os pelos da barba, do bigode e das patilhas devem estar secos. Evite aplicar loções antes de usar o aparador. Penteie os pelos na direção do crescimento.

MANUTENÇÃO

- A manutenção regular das lâminas do aparador permitirá mantê-lo nas condições de funcionamento ideais.
- Certifique-se de que o aparelho está desligado.
- Retire o pente e limpe-o com a ajuda da escova de limpeza fornecida.
- Escove cuidadosamente as lâminas usando a escova de limpeza para remover os pelos.
- Ligue o aparador e aplique cuidadosamente algumas gotas de óleo lubrificante nas lâminas. Aguarde alguns segundos e, em seguida, desligue o aparador e limpe qualquer excesso de óleo com um pano seco.
- Utilize apenas o óleo fornecido no kit: foi formulado especificamente para o aparador.

Este símbolo, afixado no produto ou na embalagem, indica que o produto está em conformidade com a Diretiva Europeia 2012/19/EU e não deve ser eliminado no lixo doméstico. Deverá ser enviado a um ponto de recolha apropriado para reciclagem dos componentes elétricos e eletrónicos. Garantir a correta eliminação deste produto ajudará a evitar as potenciais consequências negativas para o ambiente e a saúde humana. A reciclagem dos materiais ajudará a conservar os recursos naturais.

IMPORTANTE: Quando chegar a altura de substituir as pilhas, deve cumprir as normas em vigor para a eliminação de pilhas usadas. Agradecemos que as elimine num local previsto para o efeito, a fim de assegurar a sua eliminação segura e com respeito pelo ambiente.





INFORMATIONEN ZUR SPÄTEREN EINSICHTNAHME AUFBEWAHREN
VOR DEM GEBRAUCH DES GERÄTS AUFMERKSAM LESEN.

GEFAHR

Vermeiden Sie, dass das Gerät nass wird.

WARNUNG

Bewahren Sie das Gerät im Trockenen auf.

ACHTUNG

Dieses Gerät darf nicht mit Wasser gereinigt werden. Tauchen Sie niemals das Gerät in Wasser und spülen Sie es nicht unter fließendem Wasser ab.

WARNUNGEN

Unter Aufsicht oder nach Anweisungen zur sicheren Nutzung des Gerätes und zum Verständnis der Gefahr, der man sich aussetzt, kann dieses Gerät von Kindern ab 8 Jahren und von Personen, deren körperliche, sensorische oder geistige Fähigkeiten eingeschränkt sind, oder von Personen ohne Erfahrung oder Kenntnis verwendet werden.

Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

Die Reinigung und Pflege darf nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie werden beaufsichtigt.

Überprüfen Sie immer das Gerät vor der Nutzung. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn eines der Bauteile beschädigt oder kaputt ist, da eine Verletzungsgefahr besteht.

Verwenden Sie dieses Gerät nicht für andere Zwecke als die, die in dieser Gebrauchsanweisung angegeben werden.

Verwenden Sie dieses Gerät nicht mit anderen Zubehörteilen als den gelieferten.

Schließen Sie die Anschlussklemmen der Batterien nicht kurz. Verwenden Sie zur Reinigung des Gerätes niemals Druckluft, Scheuerschwämme, Scheuermittel oder aggressive Reinigungsmittel wie Benzin oder Aceton.

Verwenden Sie nur LR03/AAA Batterien, die nicht wiederaufladbar sind.

Entfernen Sie die Batterien aus dem Gerät, wenn Sie es für einen längeren Zeitraum nicht verwenden.

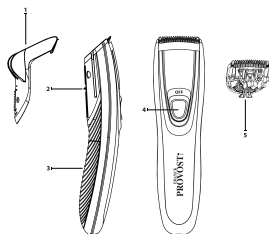
Die verschiedenen Arten von Batterien bzw. neue und gebrauchte Batterien dürfen nicht miteinander vermischt werden.

Entladene Batterien müssen aus dem Gerät entfernt und sicher entsorgt werden.

- Stromversorgung durch 2 LR03/AAA 1,5V inklusive Batterien
- 1 Scherkamm, der für 1, 3, 5, 7, 9, 11, 13mm verstellbar ist
- Edelstahlklingen

ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

1. 1-13mm Kamm
2. Verriegelungstaste
3. Batteriefach
4. Ein-/Ausschalter
5. Präzisionsklinge



VOR DER NUTZUNG DES GERÄTES

DAS EINSETZEN DER BATTERIEN

- Ihr Bartschneider braucht 2 Alkalibatterien des Typs LR03/AAA inklusive
- Öffnen Sie das Batteriefach, indem Sie auf die geriffelten Bereiche drücken und diese nach unten schieben.
- Legen Sie die Batterien in das Batteriefach ein und beachten Sie dabei die angegebenen Polaritäten.
- Sollte die Flüssigkeit der Batterien (Elektrolyt) austreten und die Haut berühren, reinigen Sie die Stelle sofort mit viel Wasser und Seife. Neutralisieren Sie mit milder Säure wie Zitronensaft oder Essig. Sollte die Flüssigkeit in Kontakt mit den Augen kommen, reinigen Sie bitte sofort mit klarem Wasser für mindestens 10 Minuten und suchen Sie einen Arzt auf.
- Die nicht wiederaufladbaren Batterien nicht wieder aufladen
- Die Batterieklemmen nicht kurzschließen

ZUERST

Kämmen Sie immer Ihren Bart oder Ihren Schnauzbart mit einem feinen Kamm, bevor Sie mit dem Schneiden beginnen.

DAS ANBRINGEN UND DIE ABNAHME DES VERSTELLBAREN KAMMS

- Bringen Sie den Scherkamm so auf den oberen Teil des Bartschneiders an, dass sich die Zähne des Kamms auf die Zacken der Klingen stützen.
- Schieben Sie den Kamm bis er am Bartschneider sicher befestigt ist.
- Zum Entfernen des Scherkamms vergewissern Sie sich, dass die Verriegelungstaste des Scherkamms auf die Entriegelungsposition eingestellt ist. Drücken Sie den hinteren Teil des Scherkamms nach oben und lösen Sie diesen vom Bartschneider.

ZUM AUSDÜNNEN UND EFFILIEREN DES BARTES/SCHNAUZBARTES

- Bringen Sie den verstellbaren Scherkamm an die Klinge des Haarschneiders an und wählen Sie gewünschte Länge aus, indem Sie den verstellbaren Scherkamm nach oben oder nach unten schieben.
- Die Einstellung wird auf der Anzeige der Längeneinstellung angezeigt. Beginnen Sie mit der Einstellung der längsten Schnittlänge, wenn Sie den Haarschneider zum ersten Mal verwenden.
- Nachdem Sie die gewünschte Länge des verstellbaren Scherkamms eingestellt haben, schalten Sie den Haarschneider an. Dies wird die Länge festsetzen.
- Setzen Sie die obere Platte des Scherkamms an die Haut an.
- Machen Sie Bewegungen zum Rande des Bartes/Schnauzbartes, um ihn an verschiedenen Stellen im Gesicht je nach Ihrer Vorliebe zu stützen, sowie Bewegungen zum äußeren Rand des Bartes im Halsbereich.

DAS SCHNEIDEN DER KONTUREN DER KOTELETTEN

Beginnen Sie mit den Rändern der Koteletten, indem Sie die Klingen des Haarschneiders leicht gegen Ihre Haut drücken. Bewegen Sie das Gerät zu den äußeren Rändern der Koteletten, um diese an verschiedenen Stellen im Gesicht je nach Ihrer Vorliebe zu stützen.

ZUM STUTZEN DER NACKENHAARE

- Anmerkung: Sie werden für diesen Vorgang einen Spiegel brauchen, wenn Sie alleine sind.
- Entfernen Sie den Scherkamm vom Haarschneider. Verwenden Sie Ihre Finger, um die Nackenhaare anzuheben. Ihr Zeigefinger muss die Wurzeln der Haare bedecken, die Sie anheben, um ein ungewolltes Abschneiden durch den Haarschneider zu verhindern.
 - Mit Ihrer anderen Hand halten Sie den Haarschneider mit den Klingen nach oben auf den unteren Teil Ihres Nackens und fahren Sie mit dem Haarschneider die gesamte Länge Ihres Nackens nach oben, bis der Haarschneider Ihren Finger berührt, der die Haarwurzeln unten an Ihrem Kopf bedeckt.
 - Vergewissern Sie sich, dass Sie das Gerät bei diesem Vorgang langsam bewegen und die Haarwurzeln unten an Ihrem Kopf vom Haarschneider entfernt halten.

DAS ENTFERNEN DER KLINGE

- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
- Entfernen Sie den verstellbaren Scherkamm.
- Entfernen Sie die Klingen, indem Sie mit Ihrem Daumen nach oben und unter die Klingen drücken und so den Satz von Klingen vom Hauptteil des Haarschneiders lösen.
- Zum Wiederanbringen der Klingen richten Sie den hinteren Teil der Klinge auf das hintere Gehäuse aus, das sich auf dem oberen Teil des Haarschneiders befindet, und drücken Sie, bis der Satz von Klingen an der vorgesehenen Stelle einrastet.

RATSCHLÄGE FÜR DAS BESTE ERGEBNIS

Die Haare des Bartes, des Schnauzbartes und der Koteletten müssen trocken sein. Vermeiden Sie es, Lotionen vor der Nutzung des Haarschneiders aufzutragen. Kämmen Sie die Haare in die Richtung des Haarwuchses.

PFLEGE

- Eine regelmäßige Pflege der Kämme des Haarschneiders ermöglicht, dass der Haarschneider weiterhin optimal funktioniert.
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
- Entfernen Sie den Kamm und reinigen Sie ihn mithilfe der mitgelieferten Reinigungsbürste.
- Bürsten Sie vorsichtig die Klingen mithilfe der Reinigungsbürste, um Haare zu entfernen.
- Schalten Sie Ihren Haarschneider an und tröpfeln Sie vorsichtig ein paar Tropfen Schmieröl auf die Klingen. Warten Sie ein paar Sekunden und schalten Sie dann den Haarschneider aus, um anschließend eventuell überschüssiges Öl mithilfe eines trockenen Tuches abzuwischen.
- Verwenden Sie nur das mit dem Bausatz mitgelieferte Öl: Dieses Öl wurde speziell für den Haarschneider konzipiert.

Das auf dem Produkt oder auf seiner Verpackung angebrachte Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt der EU-Richtlinie 2012/19/EU entspricht und nicht mit dem Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Es muss zu einer entsprechenden Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten gebracht werden. Sie können dabei helfen, mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die Gesundheit der Menschen zu verhindern, indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird. Das Recycling der Materialien trägt zur Erhaltung der natürlichen Ressourcen bei.



WICHTIG: Wir bitten Sie die geltenden Vorschriften bezüglich der Entsorgung beim Austauschen Ihrer verbrauchten Batterien zu befolgen. Wir danken Ihnen, dass Sie diese an eine zu diesem Zweck vorgesehene Stelle bringen, um ihre sichere und umweltfreundliche Entsorgung sicherzustellen.



INFORMATION DER SKAL GEMMES TIL SENERE BRUG.
SKAL LÆSES OMHYGGELIGT FØR IBRUGTAGNING AF APPARATET.

FARE

Apparatet må ikke blive vådt.

ADVARSEL

Hold apparatet tørt.

BEMÆRK

Dette apparat kan ikke vaskes. Nedsænk aldrig apparatet i vand, og skyl det ikke under vandhanen.

ADVARSLER

Dette apparat kan benyttes af børn over 8 år og af personer, hvis fysiske, sensoriske eller mentale egenskaber er nedsatte, eller af personer, som ikke har erfaring med eller kendskab til det, hvis de er under opsyn eller har fået instruktion i sikker brug af apparatet og forstår de involverede farer.

Lad ikke børn lege med apparatet.

Rengøring og vedligeholdelse bør ikke udføres af børn, medmindre de er under opsyn af en voksen.

Brug ikke dette apparat til nogen andre formål end dem, som er angivet i denne brugsanvisning. Brug ikke andet tilbehør end det medfølgende.

Kortslut ikke batteriklemmerne.

Brug aldrig trykluft, skuresvampe, slibende produkter eller aggressive rensmidler som f.eks. benzin eller acetone til at rengøre apparatet.

Brug udelukkende LR03/AAA batterier til engangsbrug. Fjern batterierne fra apparatet, hvis det ikke skal benyttes i en længere periode.

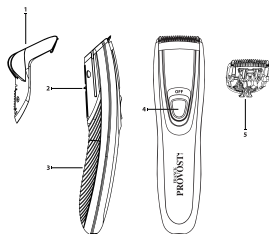
Forskellige typer batterier eller nye og brugte batterier må ikke blandes.

Afladte batterier skal tages ud af apparatet og fjernes på sikker måde.

- Strømforsyning med 2 LR03/AAA 1,5 V batterier medfølger
- 1 justerbar afstandskam 1, 3, 5, 7, 9, 11, 13 mm
- Skær i rustfrit stål

GENEREL BESKRIVELSE

1. Afstandskam 1-13 mm
2. Låseknop
3. Batterirum
4. Start/stop-knop
5. Præcisionsskær



FØR BRUG AF APPARATET

INSTALLATION AF BATTERIER

- Skægtrimmeren kræver 2 alkaliske batterier af typen LR03/AAA batterier medfølger.
- Åbn batterirummet ved at trykke på de rillede områder og skubbe nedad.
- Indsæt batterierne i rummet; overhold de angivne polariteter.
- I tilfælde af lækage fra batterierne og væsken (elektrolyt) berører huden, skal du straks vaske med rigeligt sæbe og vand eller neutralisere med en mild syre såsom citronsaft eller eddike. Hvis væsken kommer i kontakt med øjnene, skal du straks rense i rent vand i 10 minutter og derefter konsultere en læge.
- De ikke-genopladelige batterier må ikke genoplades
- Du må ikke kortslutte batteriterminalerne

FØR TRIM

Red altid skægget eller overskægget med en fin kam, før du begynder at trimme.

FASTGØRELSE OG FJERNELSE AF DEN JUSTERBARE AFSTANDSKAM

- Anbring afstandskammen på den øverste del af skægtrimmeren, så afstandskammens tænder rører ved skærens tænder.
- Lad afstandskammen glide ind, indtil den er forsvarligt fastgjort til skægtrimmeren.
- For at fjerne afstandskammen kontrolleres, at låseknappen på afstandskammen er indstillet til oplåst position. Skub det bageste af afstandskammen opad, og adskil den fra skægtrimmeren.

UDTYNDING AF SKÆG/OVERSKÆG

- Fastgør den justerbare afstandskam til skægtrimmerens skær, og vælg den ønskede længde ved at skubbe den justerbare afstandskam opad eller nedad.
- Indstillingen vises på længdepositionsindikatoren. Hvis det er første gang du bruger skægtrimmeren, bør du begynde med at indstille den længste klippehøjde.
- Når du har indstillet den justerbare afstandskam til den ønskede længde, tænder du for skægtrimmeren. Det vil låse længdeniveauet.
- Placer den flade overside af afstandskammen mod huden.
- Udfør bevægelser fra kanten af skægget/overskægget for at trimme det efter ønske på de forskellige steder i ansigt, og bevægelser mod ydersiden af skægget på halsen.

TRIMNING AF BAKKENBARTERNES OMRIDS

Begynd med kanterne af bakkenbarterne, og tryk skægtrimmerens skær let mod huden; flyt apparatet ud mod yderkanterne af bakkenbarterne for at trimme dem efter ønske på de forskellige steder i ansigt.

TRIMNING AF NAKKEN

- Bemærk: Du skal bruge et spejl for at kunne gøre dette, hvis du er alene.
- Fjern afstandskammen fra trimmeren. Brug fingrene til at løfte håret i nakken.
- Din ene pegefinger skal dække de hårredder, du løfter op, for at forhindre utilsigtet afskæring.
- Hold skægtrimmeren nederst på nakken med den anden hånd med skærene vendt opad, og lad skægtrimmeren køre opad langs hele nakken, indtil den kommer i kontakt med den finger, som dækker hårredderne nederst på hovedet.
- Sørg for at flytte apparatet langsomt, når du udfører denne bevægelse, og at holde hårredderne nederst på hovedet på afstand fra trimmeren.

FJERNELSE AF SKÆRET

- Kontrollér, at apparatet er slukket.
- Fjern den justerbare afstandskam.
- Fjern skærene ved at trykke tommelfingeren opad under skærene og adskille sættet af skær fra selve trimmeren.
- Skærene påsættes igen ved at rette bagsiden af skærene ind efter huset på den øverste del af trimmeren og trykke, indtil skærsættet klikker på plads.

TIP FOR AT OPNÅ ET BEDRE RESULTAT

Hårene i skæg, overskæg og bakkenbarter skal være tørre. Undgå at bruge lotion, før du anvender trimmeren. Red hårene i den retning, de vokser i.

VEDLIGEHOLDELSE

- Regelmæssig vedligeholdelse af hårtimmerens skær gør det muligt at holde den i optimal driftstilstand.
- Kontrollér, at apparatet er slukket.
- Fjern afstandskammen, og rengør den ved hjælp af den lille medfølgende børste.
- Børst omhyggeligt skærene ved hjælp af børsten for at fjerne hårene.
- Tænd for hårtimmeren, og dryp forsigtigt et par dråber smørelie på skærene. Vent i nogle sekunder, og sluk derefter for hårtimmeren for at aflede eventuel overskydende olie med en tør klud.
- Sørg for kun at benytte den olie, som leveres i sættet; denne er blevet specielt fremstillet til hårtimmeren.

Dette symbol, som er anbragt på produktet eller dets emballage, angiver at produktet er i overensstemmelse med det europæiske direktiv 2012/19/EU og ikke bør bortskaffes som almindeligt husholdningsaffald. Det bør bringes til et indsamlingssted for genvinning af elektrisk og elektronisk udstyr. Ved at sørge for, at dette produkt bortskaffes på passende vis, vil du bidrage til at forebygge de potentielle negative indvirkninger på miljøet og menneskers sundhed. Genvinning af materialer hjælper med at bevare naturressourcerne.



VIGTIGT: Ved udskiftning af brugte batterier bedes du overholde den gældende lovgivning vedrørende bortskaffelse. Aflever dem venligst på et dertil beregnet indsamlingssted for at sikre, at de bortskaffes på sikker vis med respekt for miljøet.



INFORMAȚII CARE TREBUIE PĂSTRATE PENTRU A FI CONSULTATE ULTERIOR.
CITIȚI CU ATENȚIE ACESTE INFORMAȚII ÎNAINTE DE A UTILIZA APARATUL.

PERICOL

Evitați udarea aparatului.

AVERTIZARE

Păstrați aparatul în condiții uscate.

ATENȚIE

Acest aparat nu poate fi spălat cu apă. Nu scufundați niciodată în apă aparatul și nu îl clătiți sub jet de apă.

AVERTISMENTE

Acest aparat poate fi utilizat de către copiii cu vârsta de minim 8 ani, de către persoanele ale căror capacități fizice, senzoriale sau psihice sunt reduse sau de către persoanele lipsite de experiență sau de cunoștințe doar dacă acestea sunt supravegheate sau au primit instrucțiuni referitoare la utilizarea aparatului în deplină siguranță și dacă înțeleg pericolele la care se expun.

Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul.

Curățarea și întreținerea aparatului nu trebuie efectuate de copii nesupravegheați.

Verificați întotdeauna aparatul înainte de a-l utiliza. Nu utilizați aparatul dacă unul dintre elementele acestuia este deteriorat sau defect, întrucât există un risc de vătămare corporală.

Nu utilizați acest aparat în alte scopuri decât cele prevăzute în acest manual de utilizare. Nu utilizați aparatul cu alte accesorii decât cele furnizate.

Nu scurtcircuitați bornele bateriilor.

Nu utilizați niciodată aer comprimat, bureți de curățat, produse abrazive sau detergenți agresivi, cum ar fi benzina sau acetona, pentru a curăța aparatul.

Utilizați aparatul numai cu baterii LR03/AAA nereîncărcabile. Scoateți bateriile din aparat dacă urmează să nu îl mai utilizați o perioadă îndelungată.

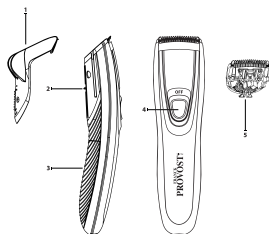
Tipuri diferite de baterii sau bateriile noi și cele uzate nu trebuie să fie amestecate.

Bateriile descărcate trebuie să fie scoase din aparat și eliminate în mod sigur.

- Alimentare cu 2 baterii LR03/AAA 1,5 V. Bateriile sunt incluse
- 1 pieptene de tundere reglabil la 1, 3, 5, 7, 9, 11, 13 mm
- Lamă din inox

DESCRIERE GENERALĂ

1. Pieptene de 1-13 mm
2. Buton de blocare
3. Compartiment pentru baterii
4. Buton de pornire/oprire
5. Lamă de precizie



ÎNAINTE DE A UTILIZA APARATUL

INSTALAREA BATERIILOR

- Aparatul de tuns barba necesită 2 baterii alcaline de tip LR03/AAA sunt incluse
- Deschideți compartimentul pentru baterii, apăsând pe zonele cu striăți și împingând în jos.
- Introduceți bateriile în compartiment, având grijă să respectați polaritățile indicate.
- În cazul în care se produce scurcircuit la nivelul bateriilor și ajunge lichid (electrolit) pe piele, curățați imediat cu apă din abundență și cu săpun sau neutralizați cu un acid delicat, cum ar fi suc de lămâie sau oțet. Dacă lichidul intră în contact cu ochii, clătiți imediat cu apă curată timp de cel puțin 10 minute, apoi consultați medicul.
- Bateriile nereîncărcabile nu trebuie reîncărcate
- Nu scurcircuitați bornele bateriilor

PENTRU ÎNCEPUT

Pieptănați întotdeauna barba sau mustața cu un pieptene fin înainte de a începe să le tundeți.

FIXAREA ȘI SCOATEREA PIEPTENELUI REGLABIL

- Montați pieptenele de tundere în partea superioară a aparatului de tuns barba, astfel încât dinții pieptenului să se sprijine pe dinții lamelor.
- Gisați pieptenele până când acesta rămâne fixat bine pe aparatul de tuns barba.
- Pentru a scoate pieptenele de tundere, asigurați-vă că butonul de blocare a acestuia este reglat în poziția de deblocare. Împingeți partea din spate a pieptenului de tundere în sus și desprindeți-l de pe aparatul de tuns barba.

PENTRU A RĂRI ȘI SUBȚIA BARBA/MUSTAȚA

- Fixați pieptenele de tundere reglabil pe lama aparatului de tuns și selectați lungimea dorită, culsând pieptenele de tundere reglabil în sus sau în jos.
- Reglajul va fi afișat pe indicatorul de poziție a lungimii. Dacă utilizați aparatul de tuns pentru prima oară, începeți prin a regla lungimea cea mai mare de tăiere.
- După ce ați reglat lungimea dorită a pieptenului de tundere reglabil, porniți aparatul de tuns. Acest lucru va duce la blocarea nivelului lungimii.
- Așezați partea superioară plată a pieptenului de tundere pe piele.
- Faceți mișcări înspre marginea bărbii/mustații, pentru a le tăia în funcție de preferințe, în diferite locuri ale feței, și mișcări spre exteriorul bărbii la nivelul gâtului.

TUNDEREA CONTURULUI PERCIUNILOR

Începeți cu marginile perciunilor și, ținând lamele aparatului de tuns ușor sprijinite pe piele, deplasați aparatul către marginile externe ale perciunilor, pentru a-i tunde după preferințe, în diferite locuri ale feței.

PENTRU A TUNDE PĂRUL DE PE CEAFĂ

- Observație: Dacă sunteți singur, veți avea nevoie de o oglindă pentru a efectua această operație.
- Scoateți pieptenele de tundere din aparatul de tuns. Cu ajutorul degetelor, ridicați părul de la nivelul cefei.
- Arădătorul trebuie să acopere rădăcinile părului pe care îl ridicați, pentru a preveni orice tăiere accidentală cu aparatul de tuns.
- Cu cealaltă mână, țineți aparatul de tuns la baza cefei, cu lamele orientate în sus, și urcați cu aparatul de tuns pe toată lungimea cefei, până când acesta intră în contact cu degetul care acoperă rădăcinile părului de la baza capului.
- Asigurați-vă că deplasați aparatul încet când efectuați această operație și că mențineți rădăcinile părului de la baza capului la o anumită distanță față de aparatul de tuns.

ÎNLĂTURAREA LAMEI

- Asigurați-vă că aparatul este oprit.
- Scoateți pieptenele de tundere reglabil.
- Scoateți lamele, împingând cu degetul mare în sus pe sub lame și desprinzând setul de lame de pe corpul aparatului de tuns.
- Pentru a monta lamele la loc, aliniați partea posterioară a lamelor pe carcasa din spate situată pe partea superioară a aparatului de tuns și apăsați până când setul de lame se fixează la loc.

SFATURI PENTRU A OBTINE UN REZULTAT MAI BUN

Părul de pe barbă, mustață și perciuni trebuie să fie uscat.
Evitați aplicarea de loțiuni înainte de a utiliza aparatul de tuns.
Pieptănați părul în sensul de creștere.

ÎNȚEȚINEREA

- O întreținere regulată a lamelor aparatului de tuns va permite păstrarea acestuia în stare optimă de funcționare.
- Asigurați-vă că aparatul este oprit.
- Înlăturați pieptenele și curățați-le cu ajutorul periuței de curățare furnizate.
- Periați cu grijă lamele, cu ajutorul periei de curățare, pentru a elimina părul.
- Porniți aparatul de tuns și aplicați cu grijă câteva picături de ulei lubrifianț pe lame. Așteptați câteva secunde, apoi opriți aparatul de tuns pentru a șterge eventualele surplus de ulei, cu ajutorul unei lăvețe uscate.
- Asigurați-vă că utilizați doar uleiul furnizat în trusă: acesta a fost formulat special pentru aparatul de tuns.

Acest simbol, aplicat pe produs sau pe ambalajul acestuia, indică faptul că acest produs este conform cu directiva europeană 2012/19/UE și că nu trebuie tratat împreună cu deșeurile menajere. Acesta trebuie predat la un punct de colectare adecvat pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice. Asigurați-vă că acest produs este eliminat în mod corespunzător, veți ajuta la prevenirea consecințelor negative potențiale asupra mediului înconjurător și a sănătății oamenilor. Reciclarea materialelor va ajuta la conservarea resurselor naturale.

IMPORTANT: Când înlocuiți bateriile descărcate, respectați reglementările în vigoare privind eliminarea acestora. Predați-le într-un loc prevăzut special în acest scop, pentru a asigura eliminarea acestora în condiții de siguranță, prin respectarea mediului înconjurător.





MYÖHEMPÄÄ KÄYTTÖÄ VARTEN SÄILYTETTÄVÄT TIEDOT.
LUETTAVA HUOLELLISESTI ENNEN LAITTEEN KÄYTTÖÄ.

VAARA

Vältä laitteen kastumista.

HUOMIO

Pidä laite kuivana.

HUOMIO

Laitetta ei saa pestä vedellä. Älä koskaan upota laitetta veteen
äläkä huuhto sitä veden alla.

VAROITUKSET

Tätä laitetta voivat käyttää vähintään 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysiset, aistimelliset tai älylliset kyvyt ovat heikentyneet tai joilla ei ole kokemusta tai taitoa, jos he saavat valvontaa ja ohjeita koskien laitteen käyttöä turvallisesti ja jos he ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät vaarat.

Lapset eivät saa leikkiä laitteella.

Lapset eivät saa tehdä käyttäjälle kuuluvaa puhdistusta tai huoltoa ellei heitä valvota.

Tarkasta laite aina ennen käyttöä. Älä käytä laitetta, jos joku sen osista on vahingoittunut tai rikkoutunut, koska siitä seuraa loukkaantumisvaara.

Älä käytä tätä laitetta muuhun tarkoitukseen kuin mitä käyttöoppaassa on määritetty. Ei saa käyttää muita kuin mukana toimitettuja lisävarusteita.

Paristonapoja ei saa oikosuluttaa.

Älä koskaan käytä paineilmaa, hankaussieniä, hankaavia aineita tai syövyttäviä puhdistusaineita, kuten bensiini tai asetoni, tämän laitteen puhdistukseen.

Käytä vain ei-ladattavilla paristoilla LR03/AAA.

Poista paristot laitteesta, jos et käytä sitä pitkään aikaan.

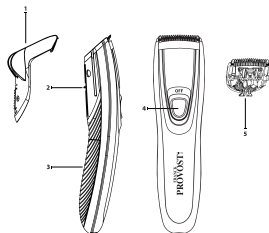
Erityyppisiä tai uusia ja vanhoja paristoja ei saa sekoittaa.

Ladattavat paristot on poistettava laitteesta ja hävitettävä turvallisesti.

- Virransyöttö 2 paristolla LR03/AAA 1,5V, akut/paristot toimitetaan mukana
- 1 säädettävä trimmauskampa 1, 3, 5, 7, 9, 11, 13 mm
- Terät ruostumattomasta teräksestä

YLEISKUVAUS

1. Ohjauskampa 1–13mm
2. Lukituspainike
3. Paristokotelo
4. Käynnistys-/sammutuspainike
5. Tarkkuusterä



ENNEN LAITTEEN KÄYTTÖÄ

PARISTOJEN ASENTAMINEN

- Paratrimmeri tarvitsee kaksi alkaliparistoa tyyppiä LR03/AAA akut/paristot toimitetaan mukana
- Aava paristokotelo painamalla juovittuja alueita ja työntämällä niitä alaspäin.

- Laita paristot koteloon ja noudata napaisuusmerkitilä.

Jos paristosta vuotaa nestettä (elektrolyyttiä) ja se pääsee koskemaan ihoon, iho on pestävä heti runsaalla määrällä saippuvettä tai se neutroaloitava laimealla hapolilla, kuten sitruunamehulla tai viinietikalla. Jos nestettä pääsee silmiin, huuhtele silmiä heti puhtaalla vedellä 10 minuutin ajan ja käännä sitten iäkärin puoleen.

- Kertakäyttöisiä paristoja ei saa ladata uudelleen
- Älä aiheuta pariston liittimiin oikoskua

ALOITTAMINEN

Kampaa parta tai viikset aina tiheällä kammalla ennen trimmausta.

SÄÄDETTÄVÄN OHJAUSKAMMAN KIINNITYS JA IRROTUS

- Aseta trimmauskampa partatrimmerin yläosassa siten, että kamman hampaat nojaavat terän hampaista vasten.
- Liu'uta kampaa, kunnes se on tiukasti kiinni partatrimmerissä.
- Irrota trimmauskampa varmistamalla, että trimmauskamman lukituspainike on säädetty avoimeen asentoon. Työnnä trimmauskamman takaa ylöspäin ja vedä irti partatrimmeristä.

PARRAN/VIIKSIEN OHENTAMINEN JA MUOTOILU

- Kiinnitä säädettävä ohjauskampa trimmerin terään ja valitse haluttu pituus liu'uttamalla säädettävää ohjauskampaa ylös tai alas.

Säätö näkyy pituusasennon osoittimessa. Jos käytät trimmeriä ensimmäistä kertaa, aloita leikkuupituuden säätö pisimmistä pituusasennosta.

- Kun olet säätänyt säädettävän trimmauskamman halutun pituuden, kytke trimmeri päälle. Tämä lukitsee pituustason.

- Aseta trimmauskamman tasainen yläpinta ihoa vasten.

- Tee liikkeiltä parran/viiksen reunaa kohti muotoillaksesi halusi mukaan eri puollilla kasvoja ja liikkeiltä parran ulkoreunaa kohti kaulan kohdalla.

PULISONKIENTEN MUOTOILU

Aloita pulisunkien reunoilta ja paina trimmausteriä kevyesti ihoa vasten, liikuta laitetta pulisunkien ulkoreunaa kohti muotoillaksesi haluamallasi tavalla kasvojen eri osia.

NISKAN TRIMMAAMINEN

Huomio: Tarvitset peilin, jos teet tämän yksin.

- Vedä trimmerin ohjauskampa pois. Nosta niskan karvoja sormilla ylös.

Ehustormen on peitettävä niiden karvojen juuret, joita nostat, jotta estetään tahaton leikkaus trimmerillä.

- Pidä toisella kädellä trimmeriä niskan alaosassa siten, että terät osoittavat ylöspäin ja nosta trimmeriä niskaa pitkin siihen asti, että se koskettaa sormeasi, joka peittää karvat, jotka sijaitsevat pääsi alaosassa.

Varmista, että liikutat laitetta hitaasti, kun teet tämän ja pidät pääsi alaosassa sijaitsevat karvat poissa trimmeristä.

TERÄN IRROTTAMINEN

- Varmista, että laite on kytketty pois päältä.

- Vedä säädettävä trimmauskampa pois.

- Irrota terät vetämällä peukaloa ylöspäin terien alla ja vetämällä teräkappale irti trimmerin rungosta.

- Kiinnitä uudet terät kohdistamalla terien takaosat takakoteloon, joka sijaitsee trimmerin yläosassa ja painamalla, kunnes terät kiinnittyvät paikalleen.

OHJEITA PARHAIDEN TULOSTEN SAAMISEKSI

Parta-, viiksi- ja pulisunkikarvojen on oltava kuivia.

Vältä kosteusvaihteluiden levittämistä ennen trimmerin käyttöä.

Kampaa karvat kasvusuuntaan.

HUOLTO

- Trimmerin säännöllinen huolto pitää trimmerin optimaalisessa toimintakunnossa.

- Varmista, että laite on kytketty pois päältä.

- Irrota ohjauskampa ja puhdista se mukana toimitetulla puhdistusharjalla.

- Harjaa teriä huolellisesti puhdistusharjalla karvojen poistamiseksi.

- Kytke trimmeri päälle ja pudota muutama pisara voiteluöljyä terille. Odota muutama sekunti ja sammuta trimmeri ja pyyhi mahdollinen liika öljy pois kuivalalla liinalla.

- Käytä vain pakkauksessa mukana toimitettua öljyä: tämän koostumus on suunniteltu erityisesti trimmerille.

Tämä symboli, joka on merkitty tuotteeseen tai sen pakkaukseen, osoittaa, että tuote noudattaa eurooppalaisen direktiivin 2012/19/EU määräyksiä eikä sitä saa käsitellä kotitalousjätteenä. Se on vietävä asianmukaiseen keräyspisteeseen sähkö- ja elektroniikkaromun kierrästä varten. Varmistamalla, että tämä laite romutetaan asianmukaisesti, autat estämään mahdolliset negatiiviset seuraukset ympäristölle ja terveydelle. Laitteen kierrätys auttaa suojelemaan luonnonvaroja.

TÄRKEÄÄ: Kun vaihdat käytettyjä paristoja, noudata voimassa olevia määräyksiä niiden hävittämiseksi. Pyydämme sinua viemään ne tähän tarkoitukseen varattuun paikkaan, jotta varmistetaan niiden hävittäminen turvallisella ja ympäristöä kunnioittavalla tavalla.





SPARA INFORMATIONEN FÖR FRAMTIDA BRUK.
LÄS IGENOM NOGGRANT INNAN DU ANVÄNDER APPARATEN.

VARNING

Undvik att blöta ned apparaten.

VARNING

Se till att apparaten är torr.

OBS!

Denna apparat får inte rengöras med vatten. Du får varken föra ned i eller skölja apparaten med vatten.

UPPLYSNING

Enheten kan användas av barn från 8 års ålder och av personer vars fysiska, sensoriska eller mentala kapacitet är begränsad, eller som saknar erfarenhet och kunskap, såvida det sker under överinseende eller att de har fått de instruktioner som behövs för säker användning av enheten och förstår farorna.

Barn ska inte leka med enheten.

Användarens rengöring och underhåll ska inte utföras av barn utan överinseende.

Inspektera alltid apparaten före användning. Använd inte apparaten om någon del är skadad eller sönder eftersom det föreligger skaderisk.

Använd endast denna apparat för de syften som är beskrivna i anvisningen. Använd den endast med de tillbehör som medföljer.

Kortslut inte batteripolerna.

När du rengör apparaten får du aldrig använda skursvampar, nötande produkter eller starka rengöringsmedel som de av bensin eller aceton.

Använd endast med engångsbatterier av typen LR03/AAA. Om du inte ska använda apparaten under en längre period ska du ta bort batterierna.

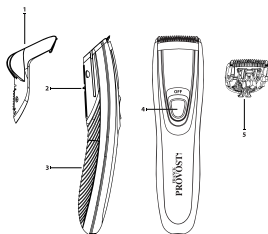
Olika typer av batterier eller nya och begagnade batterier ska inte blandas.

Urladdade batterier ska avlägsnas från enheten innan de kasseras på ett säkert sätt.

- Drivs med två batterier av typen LR03/AAA 1,5V batterier medföljer
- 1 justerbar kam med längderna 1, 3, 5, 7, 9, 11 och 13 mm
- Blad i rostfritt stål

ALLMÄN BESKRIVNING

1. Kam 1-13 mm
2. Låsknapp
3. Batterilack
4. Start-/stoppknapp
5. Precisionsblad



INNAN ANVÄNDNING AV APPARATEN

INSTALLERA BATTERIERNA

- Din skägghlippare behöver två alkaliska batterier av typen LR03/AAA batterier medföljer
- Öppna batterifacket och tryck nedåt på det rätillade området.
- För in batterierna i facket med polerna på rätt sida.
- Om det uppstår en läcka i batterierna och vätskan (elektrolyt) nuddar huden, då ska du tvätta omgående med rikligt med vatten och tvål eller neutralisera med en mild syra som exempelvis citronjuice eller vinäger. Om vätskan kommer i kontakt med ögonen, skölj då omgående med rent vatten i minst 10 minuter och kontakta sedan läkare.
- Icke laddningsbara batterier får aldrig laddas om
- Kortslut inte batteriets poler

KOMMA IGÅNG

Kamma alltid ditt skägg eller din mustasch med en fin kam innan du börjar klippa.

SÄTTA PÅ OCH TA LOSS DEN JUSTERBARA KAMMEN

- Sätt på kammen på den övre delen av skägghlipparen så att dess spetsar ligger mot bladens spetsar.
- Skjut på kammen tills den sitter fast på skägghlipparen.
- För att ta bort kammen ska du kontrollera att kammens lås knapp är i öppet läget. Tryck kammens bakre del uppåt och separera den från skägghlipparen.

FÖR ATT TUNNA UT OCH TRIMMA SKÄGGET/MUSTASCHEN

- Fäst kammen vid klipparens blad och välj önskad längd genom att skjuta kammen nedåt eller uppåt. Man ser inställningen på indikatorn för längdläge. Om det är första gången du använder klipparen ska du börja med den längsta längden.
- Starta klipparen när du har ställt in önskad längd för kammen. Då kommer längden att låsas.
- Placera den platta översidan på kammen mot huden.
- Gör rörelser mot skäggets/mustaschens kant för att trimma det på olika områden på ansiktet enligt önskemål. Rörelserna ska vara mot skäggets utsida i höjd med halsen.

TRIMMA POLISONGERNA

Börja med kanterna på polisongerna och med bladen lätt tryckta mot huden. Förflytta apparaten mot de yttre kanterna på polisongerna och trimma dem på olika delar av ansiktet enligt önskemål.

FÖR ATT KLIPPA HÅRET I NACKEN

- Obs! Om du ska göra det själv behöver du en spegel.
- Ta bort kammen från klipparen. Använd dina fingrar för att lyfta upp hårstråna i nacken. Ditt pektfinger ska täcka hårstråns botten för att undvika oavsiktlig klippning.
- Med din andra hand ska du hålla klipparen mot din nackes nederdel, med bladen riktade uppåt. För klipparen längs din nacke tills den kommer i kontakt med ditt finger som skyddar hårstråns botten vid nederdelen på ditt bakhuvud. Utför detta långsamt och se till att apparaten inte når botten på hårstråna som sitter längst ned på ditt bakhuvud.

TA BORT BLADET

- Kontrollera att apparaten är avstängd.
- Ta bort kammen från klipparen.
- Ta bort bladen genom att med tummen trycka bladen uppåt och separera bladen från klipparen.
- För att sätta tillbaka bladen ska du passa in bladens baksida med den övre delen av klipparens baksida och trycka ned tills bladen klickar på plats.

TIPS FÖR ATT UPPNÅ ETT BÄTTRE RESULTAT

Skägget, mustaschen eller polisongerna måste vara torra. Applicera inte krämer innan du använder klipparen. Kamma polisongerna i hårstråns riktning.

UNDERHÅLL

- Om man regelbundet underhåller klipparens blad kommer funktionen att förbli optimal.
- Kontrollera att apparaten är avstängd.
- Ta bort kammen och rengör med rengöringsborsten som medföljer.
- Borsta noggrant bladen med rengöringsborsten för att få bort hårstrån.
- Starta klipparen och droppa försiktigt några droppar med smörjolja på bladen. Vänta några sekunder och stäng sedan av klipparen för att därefter torka bort eventuell överbliven olja med hjälp av en torr trasa.
- Använd endast oljan som medföljer satsen: denna har tagits fram särskilt för klipparen.

Symbolen på produkten eller förpackningen anger att den överensstämmer med det europeiska direktivet 2012/19/EU och att den inte ska slängas med hushållssoptorna. Den ska tas till en återvinningscentral för elektrisk och elektronisk utrustning. Genom att kassera denna produkt på ett lämpligt sätt bidrar du till att förhindra möjliga negativa konsekvenser för miljön och människohälsan. Återvinning bidrar till att bevara jordens naturresurser.

VIKTIGT: Vi ber dig att följande gällande lagar och regler när du slänger använda batterier. Vi uppskattar om du tar dem till en batteriholk eller annan avsedd plats så att de kasseras på ett miljövänligt sätt.





INFORMACIJE SHRANITE ZA KASNEJŠO UPORABO
POZORNO PREBERITE PRED UPORABO APARATA.

NEVARNOST

Aparat ne sme priti v stik s tekočino.

POZOR

Aparat hranite v suhem prostoru.

POZOR

Za čiščenje aparata ne uporabljajte vode. Aparata nikoli ne potaplajte v vodo ali ga spirajte z njo.

OPOZORILA

To napravo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in osebe z omejenimi fizičnimi, senzoričnimi ali mentalnimi sposobnostmi, kakor tudi osebe brez izkušenj in znanja, če so o tem poučene ali z napravo rokujejo pod nadzorom in na varen način ter se zavedajo nevarnosti uporabe.

Ne dovolite otrokom, da bi se igrali z napravo.

Otroci lahko napravo čistijo ali vzdržujejo samo, če jih pri tem nadzoruje odrasla oseba.

Pred uporabo aparat vedno dobro preglejte. Ne uporabljajte aparata, če je kateri koli sestavni del poškodovan ali polomljen, saj obstaja tveganje za nastanek poškodbe.

Aparat uporabljajte izključno za name, kot je navedeno v teh navodilih za uporabo. Aparat uporabljajte samo s priloženimi dodatki.

Bodite previdni pri vstavljanju baterije, da ne pride do kratkega stika.

Za čiščenje aparata ne uporabljajte stisnjenega zraka, gobic za čiščenje ter abrazivnih izdelkov ali čistil kot na primer bencina ali acetona.

Uporabljajte samo baterije tipa LR03/AAA, ki niso namenjene polnjenju.

Če aparata dalj česa ne nameravate uporabljati, iz njega odstranite baterije.

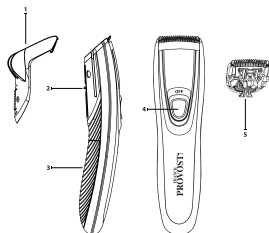
Ne smete mešati različnih vrst baterij ali novih in rabljenih baterij.

Prazne baterije je treba odstraniti iz aparata in jih zavreči na varen način.

- Aparat deluje na 2 bateriji tipa LR03/AAA 1,5V baterije priložene
- 1 nastavljiv nastavek za brilje 1, 3, 5, 7, 9, 11, 13mm
- Rezila iz nerjavečega jekla

SPLOŠEN OPIS

1. Nastavek 1-13mm
2. Gumb za zaklep
3. Prostor za baterije
4. Gumb za vklop/izklop
5. Rezilo za fino strizenje



PRED UPORABO APARATA

VSTAVLJANJE BATERIJ

- Brivnik deluje na 2 alkalni bateriji tipa LR03/AAA baterije priložene
- Odprite prostor za baterije, tako da pritisnete na zareze in ga potisnete navzdol.
- Vstavite baterije. Pazite, da jih boste pravilno obrnili.
- Če pride do iztekanja iz baterije in elektroлита tekočina pride v stik s kožo, predel takoj očistite z veliko količino vode in mila ali ga nevtralizirajte z bledo kislino, kot je limonin sok ali kis. Če tekočina pride v stik z očmi, jih takoj in vsaj 10 minut izpirajte s čisto vodo, nato se posvetujte z zdravnikom.
- Baterije, ki niso polnjljive, se ne smejo polniti.
- Ne povzročajte kratkega stika na priključkih baterije.

KAKO ZAČETIKAKO ZAČETI

Pred briljem brado ali brke vedno počistite s finim glavnikom.

NAMESTITEV IN ODSTRANJEVANJE NASTAVLJIVEGA NASTAVKA

- Nastavek za brilje namestite na zgornji del brivnika, tako da so zobci nastavka naslonjeni na zobce rezil.
- Potisnite nastavek, tako da je dobro pritrjen na brivnik.
- Če želite odstraniti nastavek, preverite, če je gumb za zaklep nastavljen v položaj UNLOCK. Potisnite zadnji del nastavka navzgor in ga snemite z brivnika.

REDČENJE BRADE/BRKOV

- Nastavek za brilje namestite na rezilo brivnika in izberite zeleno dolžino reza, tako da nastavek pomaknete navzgor ali navzdol.
- Izbrana nastavitve se izpiše na indikatorju izbrane dolžine. Če brivnik uporabljate prvič, izberite najdaljšo dolžino reza.
- Ko nastavite zeleno dolžino reza na nastavljenem nastavku, vklopite brivnik. S tem aktivirate gumb za zaklep nastavka.
- Zgornji ravni del nastavka za brilje postavite ob kožo.
- Z brivnikom se pomikajte proti robu brade/brkov in jih na različnih predelih obraza in vratu oblikujte po želji.

OBLIKOVANJE ZALIZCEV

Začnite pri robu zalizcev; rezila brivnika rahlo pritisnite ob kožo in se z brivnikom pomikajte proti zunanjemu robu zalizcev. Oblikujte po želji.

BRITJE TILNIKA

- Opomba: Če delo opravljate sami, boste potrebovali ogledalo.
- Odstranite nastavek za brilje z aparata. S prsti privzdignite dlake na tilniku.
 - S kazalcem pokrijte korenine privzdignjenih dlak, da ne pobrižete predela, ki ga ne želite pobrili.
 - Z drugo roko pridržite brivnik ob dnu tilnika z rezili, usmerjenimi navzgor. Z brivnikom potegnite po celotni dolžini tilnika navzgor, dokler ne dosežete prsta, s katerim pokrivata korenine dlak pri dnu glave.
 - Pri tem brivnik premikajte počasi in pazite, da dlake pri dnu glave ne pridejo v stik z brivnikom.

ODSTRANJEVANJE REZILA

- Najprej preverite, če je aparat ugasnjen.
- Odstranite nastavljeni nastavek za brilje.
- Rezila odstranite tako, da s palcem pritisnete navzgor pod rezila in jih tako ločite od ohišja brivnika.
- Nova rezila namestite tako, da zadnji del rezil poravnate z zadnjim delom na vrhu brivnika in pritisnete nanje, dokler se ne zaskočijo.

KAKO DO BOLIŠEGA REZULTATA

Brada, brki in zalizci naj bodo suhi.
Zato se pred briljem izogibajte uporabi kozmetičnih sredstev.
Dlake češite v smeri rasti.

VZDRŽEVANJE

- Redno vzdrževanje rezil aparata pripomore k njegovemu optimalnemu delovanju.
- Najprej preverite, če je aparat ugasnjen.
- Izvlecite nastavek in ga očistite s priloženo ščetko za čiščenje.
- S pomočjo ščetke temeljito odstranite z rezil ostanke dlak.
- Vključite aparat in na rezila previdno kanite nekaj kapljic olja. Počakajte nekaj sekund, nato pa aparat ugasnite in s suho krpo obrišite ostanke olja.
- V ta namen uporabljajte izključno olje, priloženo izdelku, saj je bilo zasnovano izključno za ta aparat.



Če je na izdelku ali njegovi embalaži ta simbol, to pomeni, da je izdelek skladen z evropsko direktivo 2012/19/EU in da se ga ne sme odlagati skupaj z gospodinjstvi odpadki. Izdelek, opremljen s takšnim simbolom, je treba odnesti na zbirno mesto, namenjeno reciklaži električne in elektronske opreme. S pravilnim odlaganjem izdelka pomagajte preprečevati morebitne negativne posledice na okolje in zdravje ljudi. Recikliranje materialov pomaga ohranjati naravne vire.



POMEMBNO: Pri zamenjavi iztrošenih baterij upoštevajte veljavne predpise, ki urejajo njihovo odlaganje. Hvala, ker iztrošene baterije odložite na ustrezno zbirno mesto ter tako zagotovite varno odstranjevanje in skrbite za čisto okolje.



请保留好这些信息，以便日后参考。
在使用设备前，请仔细阅读使用说明。

危险
避免浸湿设备。

注意事项
请保持设备干燥。

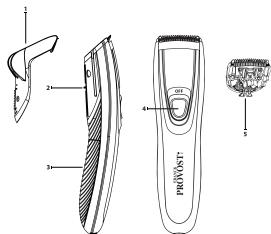
注意
不可水洗。请勿将设备浸入水中，也
勿用水冲洗。

警告
8岁以下儿童、身体、感官或精神上
有障碍的人士或缺乏经验或知识的
人士不可使用，否则可能导致某些
危险，使用时必须确保安全并严格监
控。
少儿不宜玩耍本产品。
8岁以下儿童在无监管情况下禁止清
洗或保养设备。

请在使用前对整个设备进行检查。如
任一部件损坏，切勿使用设备，因为
容易造成人身伤害。
不要使用此产品用于非本手册中规定
的其他用途。仅可使用随机供应的配
件。
不要造成电池端子短路。
请勿使用压缩空气、硬毛刷、磨料或
强力清洁剂，例如汽油或丙酮等清洁
设备。
仅可使用LR03/AAA型非充电电池。
如长期闲置，请取下电池。
请勿混合不同类型的电池，请勿混合
新、旧电池。
应从设备中取出电量耗光的电池，并
对其进行安全的报废处理。

- 通过2枚LR03/AAA 1.5V 型电池供电，不随产品附赠。
- 一个1、3、5、7、9、11和13毫米可调节限位梳。
- 不锈钢刀片

- 总体说明
- 1.1-13毫米限位梳。
 - 2.锁定按钮
 - 3.电池盒
 - 4.开关按钮
 - 5.精密刀片



使用设备之前使用设备之前

安装电池安装电池

通过2枚LR03/AAA 1.5V型电池供电，电池随产品附赠。

-按住电池盒的横纹区，向下推动，打开电池盒。

-将电池按指定电极插入电池盒内。

如果电池发生泄露，且液体（电解液）与皮肤接触，立即用足量的肥皂和水清洗，或使用弱酸中和，例如，柠檬汁或醋。如果液体与眼睛接触，立即用清水冲洗10分钟，而后咨询医生。

-非充电电池，不可充电。

-电池终端不可短路。

开始使用开始使用

剃须前，请用细齿梳仔细梳理胡子或胡须。

可调节限位梳的固定和拆卸

-在剃须刀上端安装限位梳，使限位齿抵靠在刀齿上。

-滑动限位梳，直至其牢固固定在剃须刀上为止。

-取下剃须刀限位梳时，确保锁定按钮被置于解锁位置。将剃须刀限位梳后端向上推，使其与剃须刀分离。

剃薄胡须/胡子时

-将可调节剃须刀限位梳固定在刀片上，选择合适长度，并将剃须刀限位梳朝上或朝下滑动。

长度位置指示器上将显示调节情况。如您初次使用剃须刀，请在最长剪切长度开始调节。

-将可调节剃须刀限位梳调节为希望长度后，启动剃须刀。长度等级将被锁定。

-使剃须刀限位梳平贴在皮肤上。

-朝胡子/胡须边缘来回运动，根据面部各个部位需求剃须，从颈部向胡须外缘剃剪。

修剪鬓角以下长发

用剃须刀刀片轻柔贴在皮肤上，从鬓角以下头发边缘开始，拿着剃须刀朝鬓角外边缘移动，根据面部不同部位按个人需求修剪。

剃颈背部

备注：如您需要独自剃毛，需要拿一面镜子。

-折下电推剪的限位梳。用手指微微抬起颈背部的毛。

您的食指应覆盖抬起的细毛根部，避免因电推剪受伤。

-用另一只手握住电推剪，放置在颈背部底端，刀片朝上，沿整个颈背部向上推，直至与位于头部底端且盖住毛发根部的手指相碰为止。

确保操作时缓慢移动设备，并使位于头部底端的毛发根部远离电推剪。

拆卸刀片

-确保设备关闭。

-取下可调节限位梳。

-将食指朝上推动，直至刀片下方，将刀片从电推剪上取下。

-如欲重新安装刀片，将刀片尾端与电推剪上端后盖对齐，直到刀片卡扣到位。

为获得最佳效果，建议：

-胡子、胡须和鬓角以下的毛必须保持干爽。

使用电推剪前请勿使用爽肤水。

沿毛生长方向梳理。

维护保养

-对剃刀刀片进行定期保养可确保设备达到最佳运行状态。

-确保设备关机。

-取下限位梳，并用发货时所附带的清洁刷清理干净。

-用清洁刷仔细清扫刀片，以清除毛屑。

-启动电推剪，小心地在刀片上滴几滴润滑油。等待几秒钟，然后关闭电推剪，并用一块干布擦除多余的润滑油。

-请使用套装内附带的专用润滑油：专为电推剪设计配方。



产品或包装标签上的符号指出，该产品符合欧洲法令2012/19/UE要求，不可与家庭垃圾共同处置。需在指定的电器和电子产品回收点处置。确保废弃产品以合适方式处置，有助于防止对环境 and 人类健康造成潜在负面影响。材料回收利于保护自然资源。



要点：更换废旧电池时，我们要求您严格按照有关规定处置。感谢您将废旧电池送往指定区域，按照安全方式进行销毁，并以环保为准则。



خطر

تجنب تبليل الجهاز

تحذير

حافظ على الجهاز جافاً.

تنبيه

لا تغسل هذا الجهاز بالماء. لا تغطس الجهاز في الماء أبداً ولا تشطفه تحت الماء.

تحذيرات

يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين لا تقل أعمارهم عن 8 سنوات ومن قبل الأشخاص ذوي الاحتياجات الخاصة على المستوى البدني والشعوري والعقلي، أو الأشخاص قليلي الخبرة أو المعرفة في حالة ما إذا كانوا تحت المراقبة أو إذا تلقوا تعليمات تخص استخدام الجهاز بأمان وتفهموا المخاطر المحتملة.

يحظر على الأطفال اللعب بالجهاز.

لا يجب أن تتم النظافة والصيانة من قبل الأطفال إلا إذا كانت أعمارهم 8 سنوات فما فوق وكانوا تحت المراقبة.

تحقق من الجهاز دائماً قبل الاستخدام. لا تستخدم الجهاز إذا كان أحد عناصره تالفاً أو مكسوراً لوجود خطر الإصابة بجروح.

لا تستخدم هذا الجهاز لأغراض أخرى غير تلك المشار إليها في هذه التعليمات. ولا تستخدمه مع لوازم أخرى غير تلك المرفقة.

لا تعمل تماساً كهربائياً في مرابط البطارية.

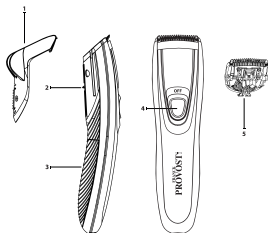
لا تستخدم أبداً الهواء المضغوط، الإسفنج، المنتجات الكاشطة أو المنظفات القوية على غرار البنزين أو الأسيتون لتنظيف الجهاز.

لا تستخدم الجهاز إلا مع بطاريات LR03/AAA غير قابلة للشحن.

قم بإزالة بطاريات الجهاز إذا لم تستخدمه لمدة طويلة. يجب عدم خلط أنواع مختلفة من البطاريات أو استعمال بطاريات جديدة مع أخرى مستعملة.

يجب إزالة البطاريات المستهلكة من الجهاز والتخلص منها بأمان.

- البطاقة 2 بطاريات LR03/AAA 1.5V فولت غير مدرجة
- 1 رأس فأس قابل للتحويل 1 و3 و5 و7 و9 و11 و31 ملم
- شفرات من الفولاذ المقوّم للمصنّاع



الوصف العام

1. رأس 31-1 ملم
2. زر إقفال
3. مكان البطاريات
4. زر تشغيل/ إيقاف
5. شفرة ضبط

قبل استخدام الجهاز

وضع البطاريات

- تتطلب ماكينة حلاقة اللحية 2 بطاريات قوية من نوع AAA 1.5V فولت (تضمن بطاريات)
- افتح مكان البطاريات بالمضغط على المناطق المخططة وادفع للأسفل.
- ضع البطاريات في المكان مع مراعاة الأقطاب المشار إليها.
- في حال حدوث تسربات في البطاريات والسائل (المخلط بالكهرباء) يلامس البشرة، نظفها فوراً بكثير من الماء والصابون أو تحميده بمحضر حلو مثل عصير الليمون أو الخل. وإذا كان السائل في ملامسة مع العينين، اشطفهما فوراً بالماء النظيف لمدة لا تقل عن 10 دقائق ومن ثم راجع الطبيب.
- لا يجب إعادة شحن البطاريات عبر القابلة للشحن.
- لا يجب ملء الدائرة الكهربائية من أطراف البطارية.

للبدء

مشط اللحية أو الشارب دائماً بمنتط قبل قبل بدء القص. - مشط اللحية أو الشارب دائماً بمنتط قبل قبل بدء القص.

وضع وإزالة الرأس القابل للتحليل

- ضع رأس القس في الجزء الأعلى من ماكينة الحلاقة بشكل تستند لتسند أسنان الرأس على أسنان الشفرة.
- حرك الرأس إلى أن يثبت جيداً مع ماكينة حلاقة اللحية.
- لإزالة رأس القس، تأكد من أن زر القفل رأس القس مضبوط على وضعية فتح القفل. اضغط مؤخرة رأس القس نحو الأعلى وافصله من ماكينة حلاقة اللحية.
- ملاحظة: يتحكم زر الإيقاف/التشغيل (ON/OFF).

إزالة الحجم وتحديد اللحية / الشارب

- ضع رأس القس القابل للتحليل في شفرة ماكينة الحلاقة واختر الطول المطلوب وتلك يدفع رأس القس نحو الأعلى أو نحو الأسفل.
- سيتم عرض الإعداد في مؤشر وضعية الطول. وإذا كنت تستعمل ماكينة الحلاقة للتمره الأولي، فأبداً بإعداد طول القس الأطول.
- بعد إعداد الطول المطلوب لرأس القس القابل للتحليل، شغل ماكينة الحلاقة. وهذا سيقل مستوى الطول.
- ضع الجزء العلوي المستوي من رأس القس على البشرة.
- اصطل حركات نحو أطراف اللحية / الشارب للقص حسب أفضليتك في مختلف أجزاء الوجه وحركات نحو خارج اللحية عند مستوى العنق

قص جوانب سواك الشعر

أبداً بأطراف سواك الشعر، وبشفرات ماكينة الحلاقة موضوعة برفق على بشرتك، حرك الجهاز نحو الأطراف الخارجية من سواك الشعر لتقصها وفقاً لأفضليتك في مختلف أجزاء الوجه.

لقص مؤخر العنق

- ملاحظة: تحتاج امرأة للقيام بهذه العملية إذا كنت بمفردك.
- قم بإزالة رأس القس القابل للتحليل الخاص بماكينة الحلاقة. واستعمل أصابعك لرفع الشعر الموجود عند مستوى العنق.
- ويجب أن تغطي بسبابك جذور الشعر التي ترفعها لتفادي أي قص عرضي بماكينة الحلاقة.
- وبالإضافة إلى ذلك، أمسك ماكينة الحلاقة عند أسفل القفا مع الشفرات موجهة نحو الأعلى وارفع ماكينة الحلاقة على طول القفا إلى أن تلامس الأصبع الذي يعطي جذور الشعر الموجود في أسفل الرأس.
- وتأكد من تحريك الجهاز ببطء عند القيام بهذه العملية والحفاظ على جذور الشعر الموجود عند أسفل الرأس بعيداً عن ماكينة الحلاقة.

إزالة الشفرة

- تأكد من أن الجهاز مغلقاً.
- قم بإزالة رأس القس القابل للتحليل.
- قم بإزالة الشفرات بالمضغط باليسار الإبهام نحو الأعلى تحت الشفرات وفصل مجموعة الشفرات عن هيكل ماكينة الحلاقة.
- لتثبيت الشفرات من جديد، ارفص مؤخرة الشفرات بالهيكال الخلفي الموجود في الجزء الأعلى من ماكينة الحلاقة واضغط إلى أن تثبت المجموعة في مكانها.

نصائح للحصول على نتائج أفضل

- يجب أن يكون شعر اللحية والشارب والسواك جافاً. تجنب استعمال الغسول قبل استخدام ماكينة الحلاقة.
- مشط الشعر في اتجاه النمو.

الصيانة

- تسمح الصيانة المنتظمة لشفرات ماكينة الحلاقة بالحفاظ على نظام عملها الأمثل.
- تأكد من أن الجهاز مغلقاً.
- قم بإزالة الرأس ونظف بواسطة فرشاة التنظيف المرصفة.
- مشط الشفرات بعناية بواسطة فرشاة التنظيف لإزالة الشعر.
- شغل ماكينة الحلاقة وضع بعض نقاط زيت التشحيم على الشفرات. انتظر بضع ثواني وأطفئ ماكينة الحلاقة ثم امسح الزيت الفائض المحتل بواسطة قطعة قماش جافة.
- لا تستخدم سوى الزيت المرصق مع الحزمة فقد تم تركيبه خصيصاً لماكينة الحلاقة.



يشير هذا الرمز، الملصق على المنتج أو عرسته، إلى أن المنتج يطابق التوجيه الأوروبي 2012/19/UE. لا يجب التخلص منه مع النفايات المنزلية. ويجب أن يوضع في نقطة تجميع مناسبة لإعادة تدوير الأجهزة الكهربائية والإلكترونية. وبالتالي من أنه تم التخلص من هذا المنتج بشكل مناسب، فأنت تساعد في الوقاية من الأضرار السلبية المحتملة على البيئة وعلى صحة الإنسان. وتساعد إعادة تدوير المواد في الحفاظ على الموارد الطبيعية.



هناك أثناء تغيير البطاريات المستعملة، تطلب منك اتباع الإجراءات المعمول بها في ما يخص التخلص منها. وتشكر على التخلص منها في مكان مخصص لهذا الغرض لضمان التخلص منها بطريقة آمنة ومراعاة البيئة.

GUARANTEE

FR	<p>Ce produit est garanti par ABC DISTRIBUTION contre tout défaut de fabrication ou de matériel pendant la durée de garantie à partir de la date d'achat. Ce produit est fourni avec des accessoires susceptibles de s'user non couverts par la garantie. Si le produit devenait défectueux par rapport à ses spécifications d'origine au cours de la période de garantie (2 ans), une réparation ou un remplacement du produit pourrait être proposé sous réserve de l'envoi du produit défectueux et d'une preuve d'achat mentionnant obligatoirement la date à laquelle le produit a été acheté aux coordonnées suivantes :</p>
GB	<p>This product is guaranteed by ABC DISTRIBUTION against any manufacturing or physical defect for the length of the guarantee from the date of purchase. This product is provided with accessories which are not covered by the warranty. If the product becomes faulty with respect to its original specifications during the guarantee period (2 years), a repair or replacement product could be offered subject to the faulty product and proof of purchase, which must mention the date of purchase, being sent to the following address :</p>
PL	<p>Produkt ten objęty jest gwarancją ABC DISTRIBUTION, w zakresie wszelkich wad produkcyjnych lub materiałowych, przez okres trwania gwarancji, począwszy od daty zakupu. W razie, gdyby produkt wykazywał wadliwość w stosunku do swoich oryginalnych właściwości w okresie gwarancji (2 lata), może zostać zaproponowana naprawa lub wymiana produktu, pod warunkiem przesłania wadliwego produktu wraz z dowodem zakupu z wyszczególnioną obowiązkowo datą dokonania zakupu, z następującymi danymi :</p>
NL	<p>Dit product wordt door ABC DISTRIBUTION gewaarborgd tegen elke fabricage- of materiaalfout die zich voordoet gedurende de looptijd van de waarborg vanaf de aankoopdatum. Indien het product gedurende de waarborgperiode (2 jaar) defect zou raken ten aanzien van de oorspronkelijke specificaties ervan, zou een reparatie of een vervanging van het product kunnen worden voorgesteld, onder voorbehoud van het verzenden van het defecte product en van een aankoopbewijs waarop verplicht de datum vermeld dient te staan waarop het product werd gekocht, en dit naar de volgende adresgegevens :</p>
IT	<p>Il presente prodotto è garantito da ABC DISTRIBUTION contro qualsiasi difetto di fabbricazione o materiale per tutto il periodo della garanzia a partire dalla data di acquisto. Se il prodotto divenisse difettoso rispetto alle specifiche tecniche di origine, durante il periodo coperto dalla garanzia (2 anni), è possibile eseguire una riparazione o una sostituzione previo invio del prodotto difettoso e della prova di acquisto relativa che riporti la data in cui il prodotto è stato acquistato ai seguenti indirizzi :</p>
ES	<p>Este producto está garantizado por ABC DISTRIBUTION contra cualquier defecto de fabricación o de material durante el periodo de vigencia de la garantía a partir de la fecha de compra. Si durante el periodo de vigencia de la garantía (2 años), el producto se volviera defectuoso con respecto a las especificaciones de origen, se podría realizar la reparación o la sustitución del mismo a condición de que se envíe dicho producto defectuoso, junto con un justificante de compra en el que se mencione obligatoriamente la fecha en la que se ha adquirido el producto, a la siguiente dirección :</p>
PT	<p>Este produto é garantido por ABC DISTRIBUTION contra qualquer defeito de fabricação ou de material durante o período de validade da garantia a partir da data de compra. Se, durante o período de validade da garantia (2 anos), o produto se tornara defeituoso em relação às especificações de origem, seria possível realizar uma reparação ou a substituição deste produto desde que o produto defeituoso seja enviado, junto com um comprovativo de compra onde se mencione obrigatoriamente a data em que foi adquirido o produto, ao endereço seguidamente indicado :</p>
DE	<p>ABC DISTRIBUTION garantiert dieses Produkt gegen alle Fabrikations- oder Materialfehler während der Laufzeit der Garantie ab dem Einkaufsdatum. Wenn das Produkt während der Garantiezeit (2 Jahre) im Vergleich zu seinen originalen Spezifizierungen schadhaft wird, kann es vorbehaltlich seiner Einsendung an die folgenden Adressen und eines Kaufbelegs mit dem Datum, an dem das Produkt gekauft wurde, repariert oder ersetzt werden :</p>

<p>DK</p>	<p>ABC DISTRIBUTION garanterer dette produkt mod fabriktions- eller materialefejl under hele garantiperioden fra købsdatoen. Skulle produktet få en defekt i forhold til dets oprindelige specifikationer inden for garantiperioden på 2 år, ville det kunne repareres eller erstattes på betingelse af, at det defekte produkt samt en købsdokumentation, hvoraf købsdatoen skal fremgå, til de følgende adresser :</p>
<p>RO</p>	<p>Acest produs este garantat de ABC DISTRIBUTION pentru orice defect de fabricație sau de material, pe durata garanției, începând de la data achiziționării. În cazul în care produsul se defectează în raport cu specificațiile sale originale în timpul perioadei de garanție (2 ani), clientului i se poate propune repararea sau înlocuirea acestuia, cu condiția să trimită produsul defect la una dintre adresele de mai jos, împreună cu o dovadă a achiziționării, pe care să fie menționată în mod obligatoriu data la care a fost cumpărat produsul :</p>
<p>FI</p>	<p>Tämän tuotteen takuun antaja on ABC DISTRIBUTION. Takuun piiriin kuuluvat kaikki tuotteen valmistamiseen tai valmistusmateriaaliin liittyvät virheet takuun kattamalta ajanjaksolta, alkaen ostohetkestä. Mikäli tuote vioittuu alkuperäiseen käyttötarkoituksensa nähden takuun kattamana aikana (2 vuotta), voidaan tuote korjata tai vaihtaa sillä ehdolla, että vaurioitunut tuote ja etenkin kuitti, josta ilmenee tuotteen ostopäivä, lähetetään seuraavaan osoitteeseen :</p>
<p>SE</p>	<p>Denna produkt har en garanti från ABC DISTRIBUTION mot alla tillverknings- eller materialfel under garantiperioden från och med inköpsdatumet. Om det uppstår ett fel med produkten i motsats till de ursprungliga specifikationerna under garantiperioden (2 år), kan en reparation eller byte av produkten erbjudas. Detta gäller förutsatt att den defekta produkten skickas in med inköpsbevis, på vilket det framgår när produkten köptes, till följande adress :</p>
<p>SI</p>	<p>Garancija družbe ABC DISTRIBUTION jamči, da ta izdelek ne vsebuje napak zaradi neustrezne izdelave ali napak v materialu, in sicer v obdobju trajanja garancije od datuma nakupa. Če je v obdobju trajanja garancije (2 leti) pri izdelku prišlo do okvare glede na njegove izvirne tehnične lastnosti, vam je lahko zagotovljeno popravilo ali zamenjava izdelka pod pogojem, da okvarjeni izdelek skupaj z dokazilom o nakupu, kjer je nujno viden datum nakupa izdelka, pošljete na spodaj navedeni naslov :</p>
<p>CN</p>	<p>该产品由 ABC DISTRIBUTION 负责保修，从购买之日起，在保修期内，可对所有工艺或材料上的缺陷进行维修。 自在下列国家购买本产品起，在保修期（2 年）内，如果产品相对原规格出现故障，可将故障产品和购买凭证寄送到指定地点进行维修或更换：</p>
<p>العربية</p>	<p>تضمن شركة ABC DISTRIBUTION هذا المنتج ضد العيوب التي تظهر في المواد أو التصنيع، وذلك خلال مدة الضمان التي تسري بداية من تاريخ الشراء. وفي حالة ظهور عيوب ذات صلة بالموصفات الأصلية للمنتج خلال فترة الضمان (2 سنة)، يمكن إصلاح المنتج أو استبداله بشرط إرسال المنتج المعيب وسند الشراء الذي يحتوي بشكل مكمّل على تاريخ الشراء وذلك على العناوين التالية:</p>

GB COUNTRY / BUYING AREA	GB DELIVERY ADDRESS FOR AFTER-SALES SERVICE
<p>FR PAYS / ZONE D'ACHAT</p> <p>IT PAESE/AREA D'ACQUISTO</p> <p>PL KRAJ / STREFA ZAKUPU</p> <p>NL LAND / REGIO VAN AANKOOP</p> <p>ES PAÍS / ZONA DE COMPRA</p> <p>PT PAÍS / ZONA DE COMPRA</p> <p>الضمان : البلد / منطقة الشراء</p> <p>DK KØBSLANDE / -OMRÅDER</p> <p>RO ȚARA / ZONA DE ACHIZIȚIONARE</p> <p>FI MAA / MAANTITEELLINEN ALUE, JOLIA TUOTE OSTETTU</p> <p>SE LAND/INKÖPSOMRÅDE</p> <p>DE LAND / EINKAUFSZONE</p> <p>SI DRŽAVA/OBMOČJE NAKUPA</p> <p>CN 国家 / 购买地区</p>	<p>FR ADRESSE DE RETOUR POUR SERVICE APRES-VENTE</p> <p>IT INDIRIZZO DI INVIO PER SERVIZIO POST VENDITA</p> <p>PL ADRES WYSYŁKOWY DO OBSŁUGI POSPRZEDAŻNEJ</p> <p>NL VERZENDADRES VAN DE DIENST NA VERKOOP</p> <p>ES DIRECCIÓN DE ENVÍO PARA EL SERVICIO DE POSVENTA</p> <p>PT ENDEREÇO DE ENVIO PARA O SERVIÇO PÓS-VENDA</p> <p>الضمان عنوان الإرسال بالنسبة لخدمة ما بعد البيع</p> <p>DK EFTERSALGSSERVICENS ADRESSER</p> <p>RO ADRESĂ DE EXPEDIERE SERVICIU POST-VÂNZARE</p> <p>FI TUOTTEEN TAKUUHUOLTOPISTEIDEN OSOITE</p> <p>SE ADRESS TILL EFTERFÖRSÄLJNINGSSERVICE</p> <p>DE ADRESSE DES KUNDENDIENSTES</p> <p>SI NASLOV ZA STORITVE PO NAKUPU</p> <p>CN 售后服务邮寄地址</p>
<p>FRANCE</p> <p>GREAT BRITAIN</p> <p>ITALIA</p> <p>HOLLANDI</p> <p>ESPAÑA</p> <p>PORTUGAL</p> <p>الدول العربية</p> <p>DANMARK</p> <p>SLOVENIJA</p> <p>ROMÂNIA</p> <p>SUOMI</p> <p>DEUTSCHLAND</p> <p>SVERIGE</p>	<p>ABC DISTRIBUTION</p> <p>3 AVENUE DES VIOLETTES</p> <p>ZAC DES PETITS CARREAGES</p> <p>94386 - BONNEUIL-SUR-MARNE CEDEX</p> <p>FRANCE</p>
<p>POLSKA</p>	<p>ABCOSMETIQUE POLSKA SP.ZO.O</p> <p>UL. TRAUĞUTTA 3/12</p> <p>00-067 WARSZAWA</p> <p>POLSKA</p>
<p>中国 • ASIA</p>	<p>AB COSMETICS ASIA LIMITED</p> <p>UNIT D, 9/F, GENESIS</p> <p>33 WONG CHUK HANG ROAD, ADERDEEN</p> <p>HONG KONG</p>